

# SHS <sup>18</sup>perspectivas



Octubre-Diciembre 2007

Revista del Sector de Ciencias Sociales y Humanas (SHS) de la UNESCO

## CONTENIDOS

pp. 3-5 **ÉTICA** 3º Día de la Ética y la Bioética para África Central y Occidental • La Bioética: hacia una ONU más eficaz • La enseñanza de bioética: un programa mundial a prueba en 2008 / pp. 8-11 **DERECHOS HUMANOS** Reforzando las investigaciones sobre el género. Manila lidera una red mundial de investigación sobre la mujer • Noticias desde la Coalición de Ciudades contra el Racismo • Celebración del Día Mundial de la Filosofía en Turquía / pp. 11-27 **TRANSFORMACIONES SOCIALES** Una iniciativa para apoyar el Cuerno de África • La Copa Mundial de Rugby: UNESCO en el scrum • Noticias sobre antidopaje y educación física • Migración internacional: escuela de verano en Moscú / pp. 30-31 **FORO DE LECTORES** / pp. 30-31 **PUBLICACIONES** / pp. 32 **CALENDARIO**

## ENTREVISTA pp.6 a 7

**Juan Somavia: el trabajo decente es responsabilidad de todos**

## TRANSFORMACIONES SOCIALES pp.24

**Jóvenes en el corazón de la Conferencia General de la UNESCO**



## DOSSIER pp.12-23

# Diálogo

entre investigadores y formuladores de políticas  
– ¿cuál es el papel de la UNESCO?

## El mundo se mueve, la UNESCO también

Mientras la UNESCO se prepara para la 34ª sesión de la Conferencia General en su Sede en París, otro evento internacional en Francia también atrae la atención mundial – la 6ª Copa Mundial de Rugby. Restringido durante mucho tiempo a unos cuantos países, este deporte ha adquirido proporciones globales para abarcar todos los continentes. Aunque el espíritu del juego se ha mantenido intacto, es indiscutible que el deporte en sí ha evolucionado; se han introducido nuevas reglas y se han formado nuevas tradiciones.

Uno puede observar dinámicas parecidas en la historia de la UNESCO. Los ideales y aspiraciones por los que esta organización fue establecida hace sesenta años permanecen hoy tan vigentes como entonces, pero la transformación continua de las realidades políticas, económicas y sociales ha hecho necesario una periódica reevaluación de las prioridades y estrategias de acción de la UNESCO. La participación del Sector de Ciencias Sociales y Humanas en el Foro Mundial para el Deporte, que tiene lugar en tándem con la Copa Mundial de Rugby y que cuenta con debates sobre temas que afectan a los deportes hoy en día como el dopaje, el racismo, la igualdad de género y la globalización, es una indicador de que el Sector se mantiene al día de la evolución de los retos sociales en el mundo.

La UNESCO está en la vanguardia de la salvaguarda del patrimonio tangible e intangible común de la humanidad, pero es de igual manera, e inseparablemente, previsor. La creencia en un porvenir mejor alcanzable reúne a los Estados Miembros en la próxima Conferencia General para acordar un programa y un presupuesto para el bienio que viene y una nueva estrategia a medio plazo para los próximos seis años.

Ésta será una ocasión importante para evaluar nuestro éxito a la hora de alcanzar los objetivos fijados hace seis años y, tomando en cuenta las lecciones aprendidas, coordinar el trabajo futuro de la organización con las necesidades prioritarias de los Estados Miembros. Dentro de unas prioridades claves que permanecen igual en términos generales, SHS se comprometerá a concentrarse con más fuerza en el conocimiento riguroso para la acción eficaz y en una cooperación mejorada con otros programas de la UNESCO.

El Sector tiene la obligación especial de mantenerse al corriente de las realidades sociales constantemente en transformación y los recientes desafíos emergentes en la política. Como verán en el dossier de esta edición, el programa MOST de la UNESCO actúa como un foro de ideas generadas en los institutos de política, comités de expertos, institutos académicos y gobiernos por todo el mundo, y facilita la traducción de estas ideas en aplicaciones políticas eficaces. En este trabajo, proporcionamos una plataforma internacional única en la que gobiernos, investigadores y sociedad civil se reúnen para transformar palabras en acciones e ideas abstractas en soluciones políticas concretas.

Nuestro compromiso para informarles con eficacia sobre las actividades del Sector se ha convertido en una parte integral de nuestra estrategia futura. El cambio gradual en el contenido, estilo - y nombre – de la revista SHSPerspectivas responde a este compromiso. Pero podemos mejorar más, y mejoraremos. La próxima edición de la revista SHSPerspectivas que sale en enero de 2008 tendrá una nueva estructura y reflejará los objetivos estratégicos del programa para 2008-2013, ofreciendo nuevos artículos y más espacio para las opiniones de los lectores. ¶

**“Proporcionamos una plataforma internacional única en la que gobiernos, investigadores y sociedad civil se reúnen para transformar palabras en acciones”**



**Pierre Sané**  
Director-General Adjunto  
para las Ciencias Sociales y Humanas

Para ayudar a proteger el medio ambiente, la revista SHSPerspectivas se imprime con un 80% de papel reciclado. ♻️

SHS *Perspectivas* es el nuevo nombre del *SHS Boletín*. Esta revista trimestral proporciona información sobre el trabajo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en el campo de las ciencias sociales y humanas. En francés y en ruso está disponible en forma electrónica ([www.unesco.org/shs](http://www.unesco.org/shs)). Los artículos se pueden reproducir siempre que se incluya el texto "extraído de *SHS Perspectivas*", junto con la fecha, el número del volumen y, cuando sea necesario, el nombre del autor del artículo. © UNESCO, 2007. ISSN 1817-4698.

**Director de la publicación:** Pierre Sané. **Editor:** Cathy Bruno-Capvert. **Junta Editorial:** Mimouna Abderrahmane, Khaled Abu-Hijleh, Caroline Bacquet, Kristina Balalovska, Coraline Bardinat, Diana Body-Lawson, John Crowley, Jacqueline Groth, Irakli Khodeli, Jun Morohashi, Antoine Pécout, Mebrak Tareke, Petra Van Vucht Tijssen.

**Diseño y composición:** Atelier Takavoir + Anne Drezner. **Ilustración:** Atelier Takavoir. **Impreso:** OTT imprimeurs, 2007.

En un mundo que experimenta grandes cambios, el apartado “conciencia” de las Naciones Unidas, el cual ha pertenecido a la UNESCO desde su concepción, es cada vez más importante. Entre los cinco programas prioritarios de la UNESCO, **la Ética de la Ciencia y la Tecnología, implementado por el Sector de Ciencias Sociales y Humanas (SSH) de la Organización, tiene como objetivo, a través de la reflexión ética, guiar el progreso en las ciencias de la vida y el desarrollo tecnológico.** Esta reflexión ética toma en cuenta el patrimonio cultural, legal, filosófico y religioso de las diversas comunidades del mundo. Por medio de la acción normativa, la concienciación y el fortalecimiento de las capacidades de sus Estados Miembros, la UNESCO se esfuerza por cumplir su mandato como la organización internacional “líder” en asuntos éticos.

## 3er Día de la Ética y de la Bioética para África Central y Occidental

La red senegalesa “Droit, Ethique, Santé” organiza el 3er Día de la Ética y la Bioética para África Central y Occidental, del 6 al 8 de diciembre de 2007 en Lomé (Togo), con el objetivo de crear un libro de consulta sobre bioética en África.

Mientras que las consecuencias del avance científico y tecnológico en los países en desarrollo toman su lugar en el centro de la agenda internacional, la red senegalesa “Droit, Ethique, Santé” prepara el 3er Día de la Ética y la Bioética para África Central y Occidental. En la agenda: la gestión y evaluación de riesgos en África. Del 6 al 8 de diciembre de 2007, investigadores, profesionales, filósofos, tomadores de decisiones y representantes de organizaciones internacionales se reunirán en Lomé, Togo, para identificar riesgos en África, hablar sobre mecanismos institucionales y gestión de riesgos, y discutir sobre la diversidad cultural. La reunión también tratará los esfuerzos a favor de los miembros vulnerables de la población, la bioseguridad y cuestiones relacionadas con la información, la educación y la formación para mejorar la gestión de riesgos.

La reunión debería conducir a la publicación de la primera revisión científica autorizada de estas cuestiones fundamentales en África. También formalizará el marco de trabajo de la red. El objetivo de la red, creada en 2003 como resultado de una iniciativa de la UNESCO, fue abrir un espacio de debate, actuando como punto de encuentro para investigadores, actores políticos, tomadores de decisiones y sociedad civil, para tener más en cuenta la ética, la investigación interdisciplinaria y la promoción del derecho a la salud para todos. Por tanto, las Jornadas de Lomé son un seguimiento al



La gestión de riesgos será un tema central de los debates en Lomé.

### HERRAMIENTAS

La guía “*Educando a los Comités de Bioética*” está diseñada para ayudar a los miembros de los diferentes comités establecidos en respuesta a iniciativas de la UNESCO, aumentando el conocimiento sobre filosofía, derecho, ciencia y medicina. Actualmente la guía está disponible en inglés, árabe y chino, y pronto se publicará en español, francés y ruso. ¶



Para más información, por favor véase: [www.unesco.org/shs/ethics](http://www.unesco.org/shs/ethics)

plan de acción para establecer un Foro para la reflexión, el diálogo y la acción en torno a la ética, la bioética y las ciencias de la vida. El borrador del plan de acción esbozado durante las primeras Jornadas de Dakar en 2005 fue finalizado en 2006 durante las Jornadas que tuvieron lugar en Yaoundé (Camerún), donde el Foro quedó establecido dentro de la red pan-africana de bioética (Pabin – Pan-African Bioethics Network).

Los coordinadores esperan que el 3er Día de la Ética y la Bioética para África Central y Occidental contribuya a aumentar la concienciación sobre los principios y procedimientos de la bioética con una referencia particular a la evaluación y la gestión de los riesgos vinculados al uso de las biotecnologías y a la investigación biomédica en África. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con: **Carrie Marias**, [c.marias@unesco.org](mailto:c.marias@unesco.org), tel: +221 8492304

Sobre la red “Droit, Ethique, Santé”: [http://www.refer.sn/rds/article.php3?id\\_article=262](http://www.refer.sn/rds/article.php3?id_article=262)

# Bioética: hacia una ONU más eficaz

**El Comité Interagencial sobre Bioética, establecido por iniciativa de la UNESCO en 2003, celebrará su 7ª reunión en Bruselas (Bélgica) el 28-29 de noviembre de 2007.**

Mientras a las diferentes Agencias del Sistema de Naciones Unidas se les invita a demostrar su capacidad para crear sinergias entre sus respectivas actividades, el Comité Interagencial sobre Bioética, reunido por séptima vez a finales de noviembre de 2007, confirma su dinamismo.

Durante sus cuatro años de existencia, el comité se ha convertido en un espacio clave para la reflexión y el intercambio de información, permitiendo a cada agencia de la ONU centrarse en su competencia específica. Apoyando sus actividades en bioética, el sistema en su conjunto gana en eficiencia.

## Señala los problemas

Por lo tanto, el Comité examina con frecuencia temas y problemas de actualidad para identificar casos donde esfuerzos concertados o conjuntos serían beneficiosos y donde se necesitan tratar las grandes lagunas y limitaciones que afectan a la cooperación.

En particular, el Comité jugó un papel crítico durante el proceso de elaboración de la Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos, adoptada por la Conferencia General de la UNESCO en 2005, permitiendo a un número de organizaciones realizar aportaciones substanciales al proyecto.

## Proporciona un marco de trabajo

Tras identificar desde el principio la propiedad intelectual como una de las áreas donde se necesita un aumento de la cooperación entre las organizaciones representadas, el Comité propone ir más allá introduciendo en la agenda de la reunión en Bruselas la elaboración de un documento sobre la propiedad intelectual desde un punto de vista ético.

El documento no pretende adoptar una posición particular sobre la propiedad intelectual, sino facilitar un marco de trabajo sistemático global que destaque las grandes implicaciones económicas, políticas y humanas de la propiedad intelectual en el área de la bioética. El objetivo clave es sensibilizar a todos los Estados Miembros

y ofrecer un marco de trabajo general dentro del cual se puede explorar, desarrollar y estimular el debate sobre los aspectos éticos de los derechos de propiedad.

El Comité Interagencial sobre Bioética está coordinado por la UNESCO, la agencia líder de NNUU en asuntos de bioética, e incluye a representantes de, entre otros, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y la Universidad de Naciones Unidas (UNU). Como miembros asociados, también cuenta con la Comisión Europea, el Consejo de Europa, la Organización Árabe para la Educación, la Cultura y la Ciencia (ALECSO), y la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE). ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
Sabina Colombo, s.colombo@unesco.org,  
tel.: +33 1 45 68 38 03



© M. Reussner / UNESCO

El Comité Interagencial de la ONU, al igual que el Comité Internacional de Bioética de la UNESCO (en la foto), juega un papel crítico.

## HERRAMIENTAS



**Después de varias sesiones debatiendo los riesgos y los beneficios potenciales de la investigación aplicada sobre la tecnología molecular y atómica,** COMEST acaba de publicar un folleto con recomendaciones

de políticas sobre ética y nanotecnología. ¶

Este documento de 16 páginas está disponible sólo en inglés y se puede descargar de la página web de la UNESCO en la dirección: [www.unesco.org/shs/ethics](http://www.unesco.org/shs/ethics)

## La Ética en la Ciencia: una lucha por la paz

Una reunión informal de los miembros de COMEST tuvo lugar en la Sede de la UNESCO en París, del 22 al 24 de julio de 2007. La ocasión fue una buena oportunidad para evaluar mejor la primera década de este grupo consultivo en términos de

actividades, objetivos y procedimientos. Al comienzo de la reunión, los expertos hicieron hincapié en que "la ética en la ciencia y la tecnología tienen un papel crucial que jugar justo en el corazón del mandato de la UNESCO para la paz y la erradicación

de la pobreza". Mientras cada vez es más habitual tomar en cuenta las dimensiones sociales del desarrollo sostenible, también se puso énfasis en el mandato y los objetivos de COMEST, los cuales tienen relación con "el uso responsable de los

recursos naturales y la distribución justa de la tecnología y sus beneficios". ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:

**Shamila Nair-Bedouelle,**  
[s.nairbedouelle@unesco.org](mailto:s.nairbedouelle@unesco.org),  
tél: +33 1 45 68 45 94

# La enseñanza de la bioética: un programa mundial a prueba en 2008

**Después de dos años de trabajo, la elaboración de un currículo común de bioética para apoyar la enseñanza de esta compleja asignatura por todo el mundo está casi terminada.**

Expertos procedentes en su mayoría de países en desarrollo se reunieron en julio en la Sede de la UNESCO para discutir el borrador de propuesta preparado por un comité ad hoc que reunía expertos en la enseñanza de la bioética del Comité Internacional de la Bioética (IBC por sus siglas en inglés), la Comisión Mundial de Ética del Conocimiento Científico y la Tecnología (COMEST), la Asociación Médica Mundial (AMM), y la Academia de Ciencias para el Mundo en Desarrollo (TWAS).

Aunque el Reino Unido y Bulgaria ya han establecido sus directrices para la enseñanza de la bioética, todavía existen disparidades considerables a nivel internacional. De ahí la utilidad de la propuesta liderada por la UNESCO.

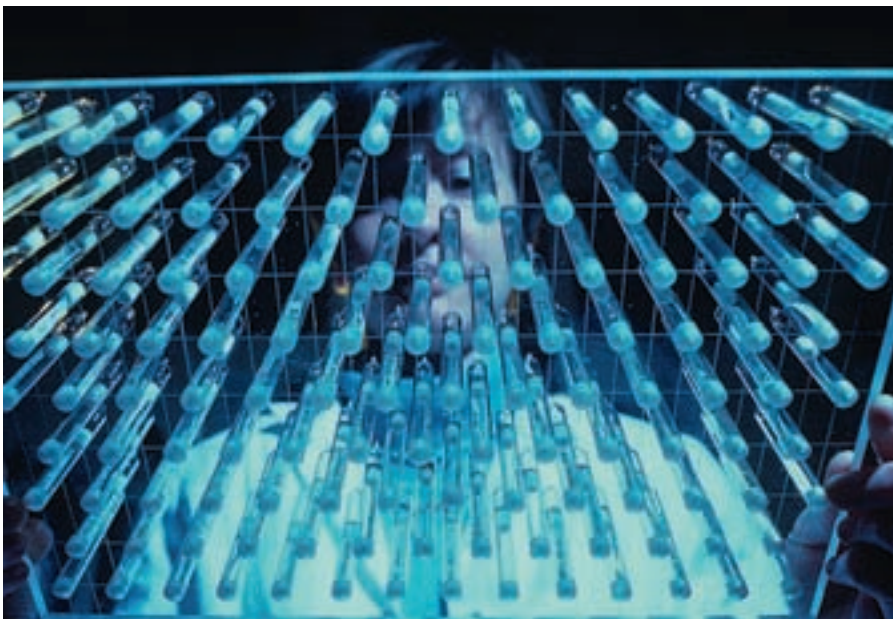
## Hacia un Currículo Común

El borrador de propuesta del Comité ad hoc se basa en los principios de la Declaración Universal sobre Bioética y Derechos Humanos adoptada en octubre de 2005 y consta de 17 unidades, cada una con un formato similar. Después de dos unidades introductorias (¿Qué es la ética? y ¿Qué es la bioética?), 15 unidades se ciñen a los principios bioéticos formulados en los Artículos 3-17 de la Declaración.

## 10 universidades piloto

Los treinta expertos de Argentina, Brasil, Camerún, Canadá, India, Indonesia, Kenia, Países Bajos, Nigeria, Omán, Filipinas, Qatar, Sudáfrica, Surinam, Togo, Emiratos Árabes Unidos y Reino Unido, escudriñaron el borrador y sugirieron algunas revisiones y adiciones.

Hubo un acuerdo general sobre la importancia de la acción de la UNESCO para desarrollar un currículo común de bioética basado en la Declaración y, por lo tanto, diseñado para promover un consenso global sobre los principios fundamentales de la bioética. Al mismo tiempo, los expertos enfatizaron que los materiales educativos deben adaptarse a las diferentes culturas y tradiciones. Ello



A common curriculum: a response to the diversity of study programs at the international level

implica que la propuesta debe enriquecerse con aportaciones de más expertos de países en desarrollo.

El Comité elaborará un programa revisado basado en esta reunión. Al mismo tiempo, un equipo de expertos en Buenos Aires con experiencia en el desarrollo de recursos multimedia para la educación ética (utilizando, por ejemplo, fragmentos de video para ilustrar asuntos bioéticos) empezará a producir recursos adicionales basados en la propuesta.

Así, la propuesta final se podría lanzar en 2008, con los recursos educativos complementarios. El plan consiste en seleccionar diez universidades que deseen introducir el curso en su currículo, para que la propuesta pueda ser probada y mejorada sobre la base de las experiencias en diferentes Estados Miembros. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:

**Henk ten Have**, [h.tenhave@unesco.org](mailto:h.tenhave@unesco.org),  
tel.: + 33 1 45 68 38 14

## La Formación de Profesores en Moldavia

Dos conferencias sobre "la Educación Bioética en Moldavia" tienen lugar en noviembre y diciembre 2007 en Chisinau (Moldavia) para presentar el concepto de la ética de las ciencias y la tecnología a las escuelas de primaria y secundaria en el país. Este proyecto, resultado

de la estrecha cooperación entre la Oficina de la UNESCO en Moscú, el Centro para "el Diálogo Intercultural", la Comisión Nacional de la República de Moldavia para la UNESCO y el Ministerio de la Educación y el Juventud de la República de Moldavia, se centra en

los profesores como una prioridad. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:

**Alla Ampar**,  
[a.ampar@unesco.org](mailto:a.ampar@unesco.org),  
tel.: (495) 230-05-54

# J. Somavia: el trabajo decente es

Con ocasión del 20° Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza el 17 de octubre de 2007, el Director General de la Organización Internacional del Trabajo destaca el desafío de promover un trabajo decente para todos. Según él, la crisis internacional del trabajo es una de las amenazas de seguridad actuales más grandes y debería ser responsabilidad de todos.

**El pasado mes de mayo, la Organización Internacional del Trabajo publicó un informe sobre la discriminación laboral. ¿Cuáles son sus principales conclusiones?**

Existe, primero de todo, una buena noticia: cada vez se adoptan más medidas y textos legislativos en la lucha contra la discriminación laboral. Como resultado, 9 de cada 10 países han ratificado los dos convenciones fundamentales sobre discriminación, las Naciones Unidas acaba de adoptar una nueva Convención sobre los Derechos de las Personas Discapacitadas y la recopilación de las directivas prácticas de la OIT para luchar contra la discriminación de las personas que padecen VIH/sida ahora se utiliza en más de 60 países. Sin embargo, a pesar de este avance, cientos de millones de personas todavía sufren discriminación laboral. Las campañas de información y las medidas e instituciones necesarias para luchar contra la discriminación en el mundo no son suficientes. A diario, las mujeres ganan menos que los hombres por realizar labores equivalentes. Los trabajadores discapacitados y mayores de edad son privados de la oportunidad de explorar su potencial. Se excluye a los grupos minoritarios del proceso de empleo por su religión o su raza. Y aparecen también nuevas formas de discriminación basadas en la edad, la orientación sexual o en la predisposición genética.

**¿Cuáles son los desafíos que se deben afrontar para luchar contra la discriminación?**

El informe presenta un plan de acción que sugiere promover leyes más estrictas y una implementación más eficaz, así como trabajar por la igualdad entre hombres y mujeres por medio de una acción conjunta coordinada a nivel global que proporcione las herramientas necesarias a empleadores y empleados para promover la igualdad en el terreno. Ante todo, el informe hace hincapié en la necesidad de continuar actuando para promover unas condiciones laborales decentes para todos, independientemente de cuáles sean las políticas nacionales de género, raza, religión u otras distinciones. La persistencia de la discriminación laboral no es sólo una violación de los derechos humanos. La discriminación tiene también consecuencias económicas y sociales más amplias, ya que frena el desarrollo desgastando el talento humano y acentuando las tensiones y las desigualdades sociales. Como el trabajo es una parte crucial en la vida de todos, la eliminación de la discriminación laboral contribuiría a empoderar a los individuos, a reforzar la economía entera y a enriquecer las sociedades en general. Contribuyendo a formas justas de globalización, el trabajo nos puede ayudar a erradicar la pobreza y a alcanzar las Metas de Desarrollo del Milenio.

Interview



© J.Hack/ILO

**Para luchar contra la pobreza, usted le ha dado prioridad a la Agenda del Trabajo Decente ¿Qué implica esto?**

El trabajo decente resume las aspiraciones de los seres humanos en relación con el trabajo. Implica oportunidades de acceder a un trabajo productivo y pagado adecuadamente; la seguridad en el trabajo y la protección social para las familias; mejores perspectivas de desarrollo personal e integración social; la libertad de expresar las demandas propias, de organizar y participar en las decisiones que afectan a la vida de los trabajadores; la igualdad de oportunidades y un trato igual para todos, en particular para hombres y mujeres. Y finalmente, el trabajo decente es una fuente de la dignidad para la persona.

En la aldea global en la que el mundo se está convirtiendo, garantizar el trabajo decente como una realidad para todos debería ser una preocupación compartida por la comunidad internacional. De hecho, hasta cierto punto ya lo es. Esta observable escasez de trabajo decente se traduce en desempleo y bajo empleo, trabajos improductivos y de baja calidad, trabajo peligroso con ingresos inciertos, indiferencia hacia los derechos humanos y desigualdad de género, explotación de trabajadores emigrantes, falta de representación y oportunidades para expresarse, así como una inadecuada protección y solidaridad ante la enfermedad, la discapacidad y la vejez.

Por mencionar algunos ejemplos: hoy en día, alrededor de 200 millones de personas se encuentran sin trabajo, más que nunca en la historia. La mitad de los trabajadores del mundo viven con menos de dos dólares al día. 86 millones de personas desempleadas, más que la mitad del total, tiene entre 15

# la responsabilidad de todos

y 24 años. Incluso hoy en día, uno de cada siete niños en el mundo es forzado a trabajar. Cada año, los accidentes y las enfermedades profesionales causan 2 millones de muertes, un promedio de 6.000 al día.

## ¿Hasta qué punto la escasez de trabajo decente representa un riesgo para la población?

Más allá de las violaciones de derechos humanos que causa, la actual crisis mundial del trabajo es una de las mayores amenazas para la seguridad. El modelo actual plantea mayores riesgos de división, proteccionismo y conflictos en todo el mundo. Una crónica falta de oportunidades de trabajo decente, una inversión insuficiente y el bajo consumo conllevará la erosión del contrato social fundamental que mantiene unidas a las sociedades democráticas, el contrato según el cual el progreso debería ser compartido por todos. De igual forma, la experiencia en muchos países muestra que los riesgos de disturbios sociales son más altos allá donde se ignora la necesidad de condiciones laborales decentes. En cambio, las crisis se resuelven más rápido donde las comunidades se unen para trabajar en la reconstrucción. Por esta razón, estoy convencido de que el trabajo decente debería ser considerado un punto importante en la agenda para establecer la paz en el mundo.

## ¿Cómo se pueden lograr los objetivos de la Agenda del Trabajo Decente?

Si estamos de acuerdo en que el trabajo decente es una precondition para el desarrollo y la paz sostenible, así como un factor clave para la reducción y erradicación de la pobreza, deberíamos coordinar acciones nacionales e internacionales para implementar la Agenda del Trabajo Decente.



### Juan Somavia

Antes de su elección en 1998 y reelección en 2003 como Director General de la Organización Internacional de Trabajo, Juan Somavia tuvo una larga y distinguida carrera en asuntos civiles e internacionales. Profesor universitario y abogado de profesión, llegó a ocupar los puestos de Representante Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, Presidente de la Junta del Instituto de Investigación para el Desarrollo Social de Naciones Unidas (UNRISD) y Coordinador del Tercer Foro Mundial. Por su contribución a los derechos humanos y a la paz, fue galardonado con el "Leonidas Proano Peace Prize".

**“No hay un solo desafío relacionado con el trabajo decente que esté fuera de la responsabilidad de la UNESCO.”**

Para lograrlo, necesitaremos la ayuda de otras organizaciones y nuevos medios de acción.

Al igual que el empleo no puede ser creado por ley, la pobreza tampoco puede ser erradicada por decreto. El proceso es largo y complejo, y requiere la participación y consulta de todos los componentes de la sociedad.

Los gobiernos, empleadores y trabajadores tienen su propio papel que jugar en el proceso de creación de un consenso constructivo. En este sentido, aunque la OIT, como organización tripartita, tiene una experiencia ejemplar que sin duda debería ser compartida de una forma más amplia, la tarea no es sólo para una organización. Es responsabilidad de la comunidad internacional.

El sistema multilateral necesita trabajar en equipo para afrontar los desafíos actuales de nuestro mundo. Y no parece haber suficiente espíritu de equipo.

## ¿Cómo puede la UNESCO contribuir a hacer del trabajo decente una realidad?

En mi opinión, no hay un solo desafío relacionado con el trabajo decente que esté fuera de la responsabilidad de la UNESCO. Ya estamos trabajando juntos activamente para desarrollar capacidades, pero alcanzar los objetivos de la Agenda del Trabajo Decente requiere políticas integradas en muchas más áreas que la educación o la capacitación. Es una cuestión de educación y de promoción de derechos humanos; de lucha contra la discriminación y de distribución de los beneficios del progreso científico; por no mencionar el acceso de los políticos a los resultados de las investigaciones de las ciencias sociales con miras al diseño de políticas ¿Podría sin cuestionar los modos cambiantes del trabajo y la producción? Las constantes transformaciones en nuestras sociedades son el resultado de la actividad humana. Éstas son las áreas donde tenemos experiencias para compartir. ¶

Entrevista de **Cathy Bruno-Capvert**

**La promoción de los derechos humanos, tal como lo estipula la Constitución de la UNESCO, es una de las misiones del Sector de las Ciencias Sociales y Humanas (SHS).** Dentro de la estrategia de reforma de las Naciones Unidas, que sitúa los derechos humanos en el centro de todos sus programas, SHS trabaja para fomentar y difundir la investigación en derechos humanos; promover la educación en derechos humanos; liderar la acción en la lucha contra todas las formas de discriminación a nivel nacional, regional e internacional; fomentar la cooperación entre todos los actores sociales y redes; promover la democracia y la reflexión sobre las nuevas formas de la violencia, especialmente a través de la formulación de planes regionales para la seguridad humana.

# Investigación de género

**El programa de Ciencias Sociales y Humanas en la UNESCO busca reforzar el papel de las mujeres en la construcción de la paz a través de la promoción de la investigación sobre los derechos de las mujeres y el fomento de vínculos con los tomadores de decisiones.**

“¡ Ya que las guerras empiezan en las mentes de hombres, dad el poder a las mujeres!”

Pierre Sané, Asistente del Director General para Ciencias Sociales y Humanas en la UNESCO, utilizó la ocasión de una mesa redonda para refundir el famoso preámbulo de la Constitución de la UNESCO y recordar las acciones realizadas por la Organización para reforzar el papel de la mujer en la construcción de la paz.

Este papel fue declarado en el año 2000 con la resolución 1325 del Consejo de la Seguridad de la ONU, que hace un llamado a la contribución y participación de las mujeres para reestablecer la paz y la seguridad en las situaciones de post-conflicto.

En este sentido, la Sección para la Igualdad de Género y Desarrollo del Sector de las Ciencias Sociales y Humanas está trabajando duro para fortalecer los mecanismos y capacidades institucionales que protegen los derechos humanos y la igualdad de género. Entre sus acciones claves, se encuentra el desarrollo de programas universitarios sobre estos temas y la investigación orientada a definir políticas públicas.


## Igualdad de Género en África

Una reunión organizada los días 29 y 30 de agosto en Pretoria (Sudáfrica) fue una oportunidad para reiterar la importancia de tal orientación. Los participantes hicieron hincapié en que era necesario que la UNESCO se comprometiera al establecimiento de un centro de investigación y documentación en la región de los Grandes Lagos y apoyara la investigación para el desarrollo de políticas sobre dinámicas de género.

Entre ellos: un centro de investigación y documentación sobre la mujer en África planificado para Kinshasa (República Democrática del Congo); apoyo a una red de estudios regionales sobre la mujer y la investigación de género; la implementación de un proyecto titulado “Los derechos de las mujeres para la paz y la seguridad en las democracias africanas post-conflicto”. Muchos proyectos han sido iniciados o apoyados por la UNESCO en África, donde el desarrollo sostenible no puede imaginarse sin la igualdad entre hombres y mujeres. 1

## Proyectos en Palestina

El Centro Palestino de Documentación e Investigación de la Mujer (PWRDC por sus siglas en inglés) es un símbolo del compromiso de la UNESCO con la acción en terreno, donde la necesidad es mayor. Su Junta se reunió por primera vez el 19 de junio de 2007 para firmar un nuevo Memorándum de Entendimiento entre la UNESCO y el Ministerio de Asuntos de la Mujer de la Autoridad Palestina. Utilizando como base el primer Memorándum, firmado en 2005 para establecer el Centro, el documento aclara la dirección que tomarán sus trabajos futuros.

Fuera de la región de Maghreb, éste es el primer centro de su clase construido en el mundo árabe. El centro juega un papel importante como observatorio y centro de investigación. También contribuye al desarrollo de las capacidades humanas e institucionales en las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y proporciona apoyo a investigadores, 

Establecido en Ramala en 2005, el Centro Palestino de Documentación e Investigación de la Mujer ya tiene muchos estudios publicados y ha realizado diversos talleres y seminarios de formación.







Zahira Kamal, directora del Centro Palestino de Documentación e Investigación sobre Mujeres.

# para la paz y desarrollo

Estudiantes, y a diversos tomadores de decisiones involucrados en temas de género. Desde su establecimiento, el PWRDC ha desarrollado una amplia variedad de publicaciones e investigaciones, así como talleres de sensibilización y formación. Su expansión continuará con 1 millón de dólares americanos de ayuda financiera de Noruega y la financiación continua del UNFPA y la UNESCO.

Para más información, por favor póngase en contacto con:

**Eunice Smith**, [e.smith@unesco.org](mailto:e.smith@unesco.org), tel: +33 1 45 68 43 82

**Zahira Kamal**, PWRDC Director, [z.kamal@unesco.org](mailto:z.kamal@unesco.org)

**pwrdc website:** [www.pwrdc.org](http://www.pwrdc.org)

\*\*\*

1 Declaración de la UNESCO sobre la Contribución de las Mujeres a la Cultura de Paz en la Conferencia de Beijing en el año 2005.

## FOCUS



## Manila lidera una red mundial para la investigación de las mujeres

La Comisión Nacional Filipina de Cooperación con la UNESCO y el Sector de Ciencias Sociales y Humanas inauguraron oficialmente una red internacional sobre Estudios de la Mujer e Investigación sobre Género en una reunión que tuvo lugar en el Miriam College de Manila, Filipinas, entre el 25 y el 26 de julio de 2007. La red responde a la voluntad de aumentar la participación sistemática de un grupo internacional de mujeres y expertos en género en el trabajo del Sector de Ciencias Sociales y Humanas, con el doble objetivo de fortalecer las capacidades y la colaboración intelectual por regiones en el campo de los estudios sobre la mujer y la investigación de género, y promover la reflexión crítica sobre los temas y tendencias emergentes en los derechos de la mujer y la igualdad de género. Los participantes de la Red, procedentes de instituciones activas en la enseñanza y/o investigación de estos temas en Argentina, Costa Rica, Kenia, el Líbano, Marruecos, Palestina, las Filipinas, Sudáfrica, Corea del Sur, Trinidad y Tobago, Turquía, Uganda, Reino Unido y Estados Unidos, acordaron un ambicioso programa de trabajo, que comprende la inclusión de

la perspectiva de género en los programas de SHS por medio de una auditoría de género; el apoyo para desarrollar un currículum "común" para programas de estudios sobre la mujer y género; y el desarrollo de herramientas metodológicas para transformar los hallazgos de las investigaciones en recomendaciones de políticas y diálogo. El Miriam College coordinará la Red durante los próximos dos años. Se acordó que los expertos en estudios sobre mujer y género procedentes de Brasil, India, China, Rusia, Francia, África y Canadá franco parlante, Escandinavia, Asia Central, España y Europa del Este serán invitados a integrarse a la Red en los meses venideros.

Para más información, por favor póngase en contacto con:

**Eunice Smith**, [e.smith@unesco.org](mailto:e.smith@unesco.org), tel: +33 1 45 68 43 82

## herramientas

**"En el Corazón de Armenia"** es un boletín apoyado por la Oficina de la UNESCO en Moscú.

Contiene artículos científicos y analíticos escritos por expertos locales sobre temas de género. El boletín es publicado por la ONG "Centre of Democracy and Law" en cooperación con el Instituto del Defensor de los Derechos Humanos en la República de Armenia. Propone concienciar al público sobre temas de género en Armenia y compartir datos sobre buenas prácticas y lecciones aprendidas, particularmente en Europa.



La edición piloto puede ser descargada del sitio web de la Oficina de la UNESCO en Moscú: <http://www.unesco.ru>

“Ya que las guerras empiezan en las mentes de hombres, es en la mente de hombres donde deben construirse los cimientos de la paz” Esta convicción, escrita en el Preámbulo de la Constitución de la UNESCO, otorga a la Organización la función de la vigilancia intelectual, ética y estratégica. El Sector de Ciencias Sociales y Humanas (SHS) se esfuerza por fortalecer esta misión promocionando el papel de la organización como foro internacional y laboratorio de ideas. Con la publicación y difusión de estudios prospectivos, apoyando la investigación y la enseñanza de la filosofía, organizando el Día Mundial de la Filosofía y conferencias para fomentar el diálogo entre civilizaciones, la UNESCO espera contribuir a la formación de una conciencia más informada sobre las ciencias humanas y la **reflexión filosófica, como “una escuela para la libertad”** sin lo cual no puede haber entendimiento ni respeto mutuo.

# El Día Mundial de la Filosofía celebrado en Turquía

**Desde 2002, el Día Mundial de la Filosofía se ha celebrado el tercer jueves de noviembre de cada año y ha sido Día Mundial oficial desde 2005. El Día Mundial de este año vuelve a contar con muchos eventos, de los cuales los más significativos tendrán lugar en Estambul.**

El 15 de noviembre, el tercer jueves de noviembre de 2007, es la fecha “oficial” para celebrar el Día Mundial de la Filosofía en todo el mundo.

Sin embargo, el establecimiento de una fecha fija para la celebración internacional no impide que cualquier persona interesada participe en la reflexión filosófica antes o después del famoso jueves. Ya que no se puede mantener cautivo el pensamiento, la iniciativa de la UNESCO es una propuesta abierta que cada uno puede interpretar a su manera.

El evento principal de 2007 tendrá lugar en Estambul el 22 y 23 de noviembre, a instancias de la invitación de las autoridades turcas. Estambul fue también la sede del 21º Congreso Mundial de Filosofía llevado a cabo en 2003, con el tema de la “Filosofía y los Problemas Mundiales”. La ciudad también hospedó las 15º Olimpiadas Internacionales de Filosofía el mayo pasado.

## Conferencia y Mesas Redondas en Estambul

Este encuentro está organizado de forma conjunta por la UNESCO y la Sociedad Filosófica de Turquía. Empezará con una conferencia magistral, que planteará la pregunta “Diálogo: ¿entre quién, sobre qué? Tras la conferencia, el evento se transformará en precisamente una oportunidad para promocionar el diálogo entre un público diverso en una serie de mesas redondas con la participación de los filósofos de todo el mundo.

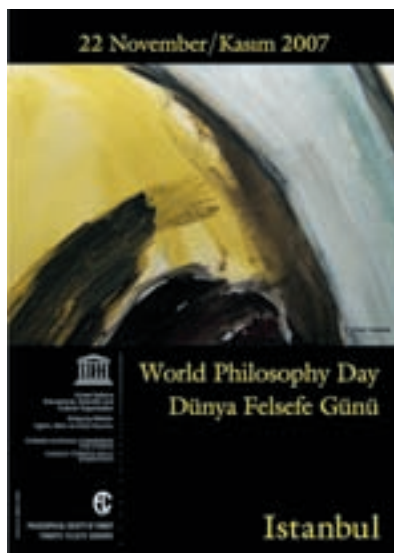
En el país de nacimiento de una numerosa cantidad de pensadores que han marcado la historia de la filosofía, las mesas redondas ofrecerán una perspectiva para discutir temas actuales como “Los cimientos filosóficos de la paz y los derechos humanos: ¿dónde nos encontramos?”, “Perspectivas críticas de las tendencias actuales en el subjetivismo y el relativismo

y sus consecuencias”, y “El papel que las filósofas puede jugar en la formación del futuro de la humanidad”. Se dedicará una mesa redonda a la cuestión “¿Cómo puede la cooperación intelectual internacional fortalecer mejor el Sistema de las Naciones Unidas?”

También se han programado otras actividades como los homenajes a los filósofos Alan Gewirth, Richard Rorty e Iris Marion Young, así como *café philosophiques*, varias exposiciones y una feria del libro. Esta será la oportunidad ideal para lanzar la primera revisión mundial sobre la situación de la enseñanza y el aprendizaje de la filosofía, llevado a cabo por la UNESCO a petición de sus Estados Miembros. 1

## Conferencias y actividades por el mundo

Unos pocos días antes, en la Sede de la UNESCO, se presentará un informe sobre “La Filosofía en el mundo a nivel de educación primaria” durante el congreso sobre “Las prácticas filosóficas en la educación primaria: propuestas concretas y de estatus” para celebrar el Día Mundial de la Filosofía el 15 de noviembre de 2007. El congreso comenzará con una presentación de la Estrategia Filosófica Intersectorial de la UNESCO. Entonces los participantes se dividirán en cuatro talleres para luego reunirse otra vez en sesión plenaria y sintetizar sus conclusiones. En la mayoría de los Estados Miembros de la UNESCO, como en años anteriores, se celebrará una variedad de eventos que involucran a las Comisiones Nacionales, las Oficinas de campo de la UNESCO, universidades, centros de investigación, ONGs especializadas y otras entidades interesadas. ¶



Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Sección para la Seguridad humana, la Democracia y la Filosofía**  
[philosophy&human-sciences@unesco.org](mailto:philosophy&human-sciences@unesco.org), tel.: +33 1 45 68 45 52  
 Sitio web: [www.unesco.org/shs/fr/philosophy](http://www.unesco.org/shs/fr/philosophy)

\*\*\*

1 *Philosophy, a School of Freedom. Teaching philosophy and learning to philosophize: status and prospect.* Publicación de la UNESCO, en inglés y francés.

## 1a Conferencia General en América Latina

Después de un año de trabajo, la Coalición Regional Latinoamericana y Caribeña de Ciudades contra el Racismo celebró su Primera Conferencia General Anual en Montevideo, Uruguay, el 25 y 26 de septiembre de 2007, con una discusión sobre varias cuestiones institucionales y temáticas. Además de algunos paneles sobre varios temas relacionados con la discriminación en la región, los Estatutos Internos fueron oficialmente adoptados, se eligió a la Junta Directiva y se presentó un plan de acción para ser

implementado por los 200 miembros de la Coalición que desean luchar contra los guetos en sus ciudades. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Marcello Scarone Azzi**,  
m.scarone@UNESCO.org,  
tel.: +33 1 45 68 41 96



© R. Russo / UNESCO

## Coaliciones contra el Racismo: 13 ciudades firman en Canadá

El 1 de junio de 2007 en Calgary, 13 municipalidades canadienses se reunieron con ocasión de la Reunión General Anual de la Federación de Municipalidades Canadienses (FCM) para firmar una Declaración proclamando su compromiso contra el racismo y la discriminación y su deseo de unirse para compartir lecciones aprendidas: Brooks, Calgary, Drayton Valley, Edmonton y la Región de Wood Buffalo y Fort McMurray (Alberta); Gatineau y Montreal (Quebec); Halifax (Nova Scotia); Lion's Bay, (British Columbia); Oshawa, Thunder Bay, Toronto y Windsor (Ontario). David A.Walden, Secretario –

General de la Comisión Canadiense de Cooperación con la UNESCO, afirmó que “estas municipalidades compartirán ejemplos de actividades concretas que contribuyan a la creación de comunidades más equitativas donde todo el mundo participa activamente. Ahora, estas ciudades forman parte de la Coalición Internacional UNESCO de Ciudades contra el Racismo y la Discriminación”. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Jun Morohashi**,  
j.morohashi@unesco.org,  
tel.: + 33 1 45 68 44 62

# Una iniciativa para apoyar al Cuerno de África

Como ya anunciara *SHSPerspectivas* no. 15, un Foro independiente sobre el futuro del Cuerno de África será inaugurado oficialmente en la conferencia internacional de Djibouti, a celebrarse entre el 12 y el 15 de noviembre de 2007, después del taller organizado del 8 al 10 de noviembre para definir los enfoques y métodos de dicho Foro. Esta iniciativa, llamada “*Greater Horn Horizon*”, tiene como objetivo el ofrecer un marco de trabajo adecuado a investigadores, intelectuales, líderes de opinión y diseñadores de políticas para intercambiar ideas, resultados de investigaciones y opiniones sobre los desafíos pasados y futuros que enfrentan la región más oriental de África. El Foro nació de los deseos y preocupaciones expresadas por varios intelectuales del Cuerno de África (Djibouti, Eritrea, Etiopia, Kenia, Somalia, Sudán y Uganda). Busca contribuir al desarrollo de políticas aceptadas por todas las partes que den respuesta a los urgentes desafíos que enfrenta la región. En particular, su objetivo es:

- construir un fuerte consenso sobre una visión a largo plazo que propicie estabilidad, desarrollo sostenible e integración regional;
- generar estudios y análisis que puede contribuir a la formulación de políticas

proactivas que responden a los nuevos desafíos en la región; y

- Fomentar universidades e instituciones que desarrollen estudios sobre las principales tendencias futuras de la región.

Situado en Djibouti, el Foro pretende dar a apoyo a la Agencia Intergubernamental de Desarrollo (IGAD) y a los gobiernos del Cuerno de África para responder a desafíos actuales y futuros, por medio de investigaciones multidisciplinarias sobre políticas y el fortalecimiento del diálogo entre investigadores y diseñadores de políticas. El mayor objetivo de esta iniciativa es facilitar la formulación e implementación de políticas regionales de integración que conduzcan al desarrollo y a la convivencia pacífica en la región.

### Más allá de la culpa

La principal originalidad de esta iniciativa es su énfasis en la construcción de un escenario y en su enfoque previsor a la hora de analizar los problemas de la región. Fomentará intercambios que irán más allá del análisis habitual de situaciones actuales y pasadas para explorar los posibles escenarios que nos podemos encontrar en décadas venideras. Al no entrar en el típico “juego de culpa”, esta *iniciativa* busca enfocar sus investigaciones en los aspectos compartidos por los pueblos de esta región, aumentar la conciencia pública sobre la necesidad de pensar regionalmente y mejorar las capacidades para desarrollar estrategias comunes orientadas en la formulación de políticas. Otras actividades previstas de la *Iniciativa del Greater Horn Horizon* incluyen: semanarios bianuales de investigaciones sobre políticas para discutir temas relacionados con la integración regional; publicación y amplia difusión de estudios y documentos sobre políticas; organización de talleres de formación para el desarrollo de capacidades; y el lanzamiento de un sitio web que incluye una publicación electrónica trimestral. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Max Schott**, m.schott@unesco.org, tel. +33 1 45 68 38 01



© Y. Hadjar / World Bank

Campo de refugiados en Sudan

© Todas las fotografías: C. Bruno-Capwert / UNESCO, excepto la de Naciones Unidas. M.Garten / ONU / foto



# El Diálogo

Este dossier fue recopilado por Irakli Khodeli y John Crowley, Editor en Jefe del International Social Science Journal

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Irakli Khodeli**, [i.khodeli@unesco.org](mailto:i.khodeli@unesco.org),  
 tel.: +33 1 45 68 44 33  
**John Crowley**, [j.crowley@unesco.org](mailto:j.crowley@unesco.org),  
 tel.: +33 1 45 68 38 28



## ¿Cuál es el papel de la UNESCO?



Un servicio de investigación en línea [www.unesco.org/shs/most](http://www.unesco.org/shs/most)

Dentro del marco de trabajo de su plataforma de conocimiento-para-la-política, este otoño 2007 la UNESCO lanza una novedosa herramienta para la investigación de la política. Con acceso gratuito en línea a la página web de la Organización, busca fomentar nuevos modos de tomar decisiones basados en evidencias genuinas directamente sacadas de situaciones de la vida real. Esta herramienta permitirá a sus usuarios producir informes comparativos a su medida, extraídos de materiales políticos relevantes, de acuerdo a las categorías temáticas específicas y a las distintas situaciones geográficas. El servicio estará disponible primero en inglés y francés, para luego expandirse al resto de lenguas en uso en Naciones Unidas.

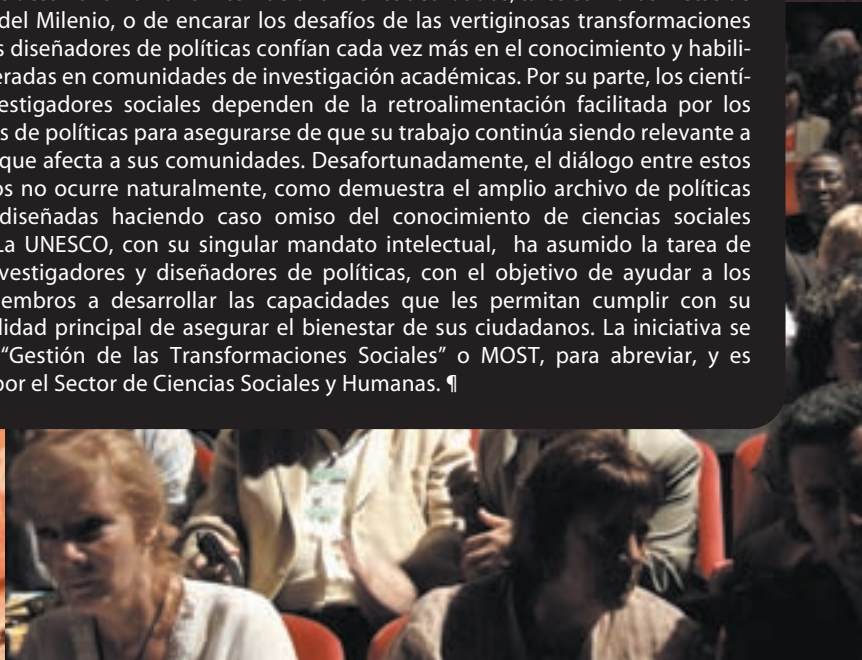




# entre investigadores y diseñadores de políticas



Los diseñadores de políticas de hoy se enfrentan a la difícil tarea de abordar asuntos complejos en un ambiente social en constante estado de cambio. Ya se trate de alcanzar objetivos de desarrollo humano internacionalmente acordados, tales como las Metas de Desarrollo del Milenio, o de encarar los desafíos de las vertiginosas transformaciones sociales, los diseñadores de políticas confían cada vez más en el conocimiento y habilidades generadas en comunidades de investigación académicas. Por su parte, los científicos e investigadores sociales dependen de la retroalimentación facilitada por los diseñadores de políticas para asegurarse de que su trabajo continúa siendo relevante a la realidad que afecta a sus comunidades. Desafortunadamente, el diálogo entre estos dos mundos no ocurre naturalmente, como demuestra el amplio archivo de políticas ineficaces diseñadas haciendo caso omiso del conocimiento de ciencias sociales existente. La UNESCO, con su singular mandato intelectual, ha asumido la tarea de reunir a investigadores y diseñadores de políticas, con el objetivo de ayudar a los Estados Miembros a desarrollar las capacidades que les permitan cumplir con su responsabilidad principal de asegurar el bienestar de sus ciudadanos. La iniciativa se denomina "Gestión de las Transformaciones Sociales" o MOST, para abreviar, y es ejecutada por el Sector de Ciencias Sociales y Humanas. ¶



# Una mesa redonda de Ministros para el desarrollo social

**Durante la mesa redonda de diecinueve Ministros de Desarrollo Social celebrada el 16 y 17 de julio en la Sede de la UNESCO en París, la expresión “vínculos entre investigación y política” acabó convirtiéndose en la frase de moda en los discursos, presentaciones, entrevistas y conversaciones informales entre los participantes. Era evidente que todos estaban de acuerdo en la necesidad de vincular de forma más estrecha los mundos de la investigación científica y la elaboración de políticas. Para entender realmente el significado de estos vínculos y su importancia para los diferentes países, repasaremos las ideas expresadas por los Ministros durante la mesa redonda.**

La mesa redonda de Ministros fue organizada junto con la octava sesión del Consejo Intergubernamental del Programa MOST (IGC). Los Ministros de Argentina, Brasil, República Dominicana, Ecuador, Egipto, Grecia, Irán, Kenia, Malasia, Montenegro, Marruecos, Pakistán, Senegal, Sudáfrica, Sri Lanka, Santa Lucía, Siria, Uganda y Venezuela se turnaron para ofrecer sus singulares apreciaciones sobre cómo sus respectivos países podrían beneficiarse de una relación más estrecha entre la investigación y la elaboración de políticas.

Hubo un consenso general sobre el hecho de que la necesidad de fomentar vínculos más fuertes entre la investigación y la política está directamente relacionada con las transformaciones sociales de un mundo en plena globalización, el cual necesita que los estados tengan una participación más activa en la creación del tejido de sus sociedades, para promover la salud pública, focalizar beneficios sociales, y enfrentar la consolidación de la pobreza y la desigualdad. Pero una intervención eficaz requiere un conocimiento detallado de la realidad social y económica, así como una habilidad para prever respuestas políticas adecuadas. Bajo estas circunstancias, la importancia de un libre flujo de ideas entre los investigadores de ciencias sociales y los tomadores de decisiones es difícil de sobrevalorar.

La cuestión sobre el significado del término desarrollo social surgió inevitablemente, – el concepto es diferente en cada país, y también lo son las estructuras gubernamentales encargadas de hacer avanzar al desarrollo social. Sin embargo, como comentó el Dr. Zola S. Skweyiya, presidente del IGC y Ministro del Desarrollo Social de Sudáfrica, independientemente de las especificidades regionales y nacionales de las diferentes necesidades de desarrollo, “la preocupación por el desarrollo social es común entre todos los gobiernos socialmente conscientes”. Johan Scholvinck, Director de la División de Política Social del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de Naciones Unidas

**121 mil millones**  
es el costo anual estimado para lograr los ODMs en todos los países en 2006



**1,158 mil millones**  
gasto militar global en 2006.

(UNDESA, Nueva York), destacó que “la separación artificial entre los asuntos sociales y económicos, que erróneamente excluye temas claves como la pobreza y el desempleo del debate sobre el desarrollo social dentro del Sistema de Naciones Unidas, debe parar”.

Sea cual sea el significado preciso y el alcance del desarrollo social, los Ministros acordaron que se necesita “un enfoque integral, holístico”. El señor Ali Mosselhy, Ministro de Cohesión Social de Egipto, advirtió a los participantes que una política social integrada “ya no es una opción”, sino una necesidad. Según el señor Zola S. Skweyiya, los “desafíos sin precedentes” de la globalización hacen indispensable un enfoque integrado del desarrollo social. Los investigadores y diseñadores de políticas no tienen más remedio que afrontar los nuevos desafíos sociales transfronterizos de una manera integral.

**¿Quién es responsable?**

Las participantes de la mesa redonda comentaron que los vínculos entre la investigación y la política son mutuamente enriquecedores y que los investigadores pueden beneficiarse significativamente del conocimiento de los asuntos y procesos actuales de la política. Si se abandona la investigación en ciencias sociales a su propia suerte, con frecuencia tiende a abstraerse de los problemas del mundo real que la motivaron en un principio, y respecto a los cuales sigue siendo relevante. Por lo tanto, los vínculos entre la investigación y la política pueden servir como importantes guías para que los científicos decidan cuáles son las áreas prioritarias que se pueden beneficiar más de sus investigaciones.

Los participantes debatieron sobre si la responsabilidad de asegurar una colaboración armónica entre investigación y política debería caer en los gobiernos nacionales o debería ser compartida por los países de una región en particular. Los representantes de Ecuador y Argentina acordaron que era la responsabilidad de cada país el implementar sus propias políticas de desarrollo social. Por el

contrario, la señora Syda Bhumba, Ministra de Género, Trabajo y Desarrollo Social de Uganda, ilustró cómo, en el contexto de los esfuerzos para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los problemas sociales del África Oriental se afrontaron mejor desde la cooperación regional.

Las discusiones sobre cómo mejorar la cooperación en temas de desarrollo social dentro de la familia de Naciones Unidas fueron de especial interés. Los participantes apuntaron que organizaciones como el Instituto de Investigación de Naciones Unidas (UNRISD, Ginebra) y el Instituto de la Universidad de las Naciones Unidas para Estudios sobre Integración Regional Comparativa (UNU-CRIS, Brujas), tienen una enorme capacidad y experiencia en políticas de desarrollo social y deberían ser integrados de facto en las redes de investigación para la política. ☞

\*\*\*\*\*  
**¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de las investigaciones que usted lleva a cabo en su universidad?**

\*\*\*\*\*  
**Bernard Jouve, Cátedra UNESCO sobre “la Política Urbana y Ciudadanía”, Universidad de Lyon, Francia:**

\*\*\*\*\*  
“El propósito de nuestra Cátedra es precisamente analizar los procesos socio-políticos y los mecanismos legales por los que las nuevas demandas de la sociedad civil desafían el funcionamiento clásico de las instituciones urbanas. Hasta el momento, estas instituciones se habían centrado en los funcionarios locales elegidos y sus tecnócratas. Así, la Cátedra ofrece a los funcionarios elegidos un lugar especial dentro de la estructura general. De esta manera, pueden servirse del trabajo de la Cátedra para informar de sus ideas sobre el contenido de las políticas de sus respectivas instituciones. También se organizan talleres de sensibilización para funcionarios elegidos y conferencias para propiciar una más amplia circulación de experiencias locales”. ¶

\*\*\*\*\*

# 3 preguntas a... Heide Hackmann

**Para el Secretario General del Consejo Internacional de Ciencias Sociales, 4 áreas requieren una mejor coordinación entre investigación y política.**

**¿En qué áreas, en su opinión, una mejor integración del conocimiento de las ciencias sociales conduciría a mejoras tangibles del proceso político?**

Variará enormemente en cada país. Algunos tienen una fuerte tradición de participación de las ciencias sociales en la política, mientras que a otros les podría servir procesos políticos más influidos por las ciencias sociales, especialmente en lo que se refiere a política social y a

desarrollo. Sin embargo, hay cuatro áreas que más o menos existen en todas partes y que exigen con urgencia una mejor integración de las ciencias sociales.

*El Cambio Climático:* ¿Cómo podemos conseguir una respuesta organizada y coordinada, sobre la marcha y en poco tiempo? En este proceso, ¿Cómo interpretamos las diversidades geopolíticas, las desigualdades globales, y cómo conciliamos la opinión pública y la predisposición de los políticos para actuar?

*La Gestión de Conflictos:* Las experiencias en países como Afganistán, Irak, Sudán, Israel/Palestina – y muchos más –

demuestra el débil vínculo existente entre lo que sabemos y lo que hacemos, y cómo solemos acabar en situaciones mucho peores de lo que habíamos anticipado o de lo que hubiera sido necesario. ¿Cómo se utiliza lo que sabemos? ¿Cómo debería ser utilizado? y ¿qué es lo que no sabemos?

*La Pobreza:* Con prioridad en la lista de los ODMs, y a pesar de algunos progresos, los avances en muchas partes del mundo son extremadamente lentos. ¿Por qué? ¿Cómo podemos ayudar a cambiar esto? La Salud, quizás la más dramáticamente ilustrada por la epidemia de VIH/sida: una vez más la pregunta es por qué la gente. ☞

### Una prioridad: los pueblos del mundo

Varios Ministros de países en desarrollo destacaron la importancia de los sistemas de investigación domésticos, los cuales están expuestos directamente a los problemas del desarrollo social en el terreno. Los Ministros instaron al Programa MOST a apoyar iniciativas de desarrollo de capacidades en sus países para fortalecer el nexo “investigación-política” de los sistemas nacionales de investigación.

Hacia el final de la sesión de la mesa redonda, surgieron varios puntos alrededor de los cuales todos los participantes pudieron formar un consenso. Primero, que el punto de “poner a la gente primero” debería ser una prioridad inequívoca en la elaboración de políticas para el desarrollo social.

Segundo, que cuanto más abiertas estén las puertas de las instituciones dirigentes a recibir aportaciones de organizaciones de la sociedad civil, más alta va a ser la eficacia de las políticas formuladas para afrontar los problemas de la vida real.

Y finalmente, que en un mundo globalizado, los gobiernos ya no tienen la opción de resolver los problemas sociales por sí solos – un eficaz diseño de políticas es imposible sin confiar en la experiencia de otros gobiernos y el conocimiento generado en las comunidades científicas.¶

Mebrak Tareke

# 14

el número de acuerdos de integración sub-regionales en África



© C. Briano-Caprett / UNESCO

## La Octava Sesión del Consejo Intergubernamental del MOST

La octava sesión del Consejo Intergubernamental (IGC), que tuvo lugar en París, del 16 al 18 de julio de 2007, fue dedicada a la revisión bienal del trabajo bajo la Fase 2 del MOST (2004-2013). El IGC, que consta de 35 Estados Miembros y se convoca cada dos años, preparó sus recomendaciones para el fortalecimiento adicional del programa MOST. El conjunto de recomendaciones relacionadas con los fundamentos del Programa se centraron en las formas de fortalecer y ampliar los espacios de diálogo, tales como los Foros Regionales de Ministros de Desarrollo Social, mientras que las recomendacio-

nes sobre la estructura y la gobernanza del Programa instaron al Director-General de la UNESCO a “fortalecer el Programa MOST y proporcionar todo el apoyo necesario al programa, con miras a aumentar su capacidad para promocionar el nexo investigación-política en relación con las transformaciones sociales”. En vista de sus ambiciosos objetivos, el IGC instó a la Conferencia General de la UNESCO a destinar al Programa MOST los recursos humanos y financieros apropiados. ¶

⇒ no actúa con lo que sabe y como mejor resolver este problema.

### ¿Qué deberían estar haciendo los científicos que no hacen actualmente para contribuir al nexo “investigación-política”?

Las ciencias sociales no son una forma de ingeniería: los “resultados” (lo que los científicos sociales intentan establecer) no son fácilmente traducibles en “medidas” (lo que los políticos intentan lograr). En general, los científicos sociales y los diseñadores de políticas deberían reconocer que ser relevante y hacer una aportación al nexo investigación-política no sólo se refiere a los frutos



© All rights reserved

**“Hace falta reflexionar críticamente sobre la política”**

de las investigaciones sino a recuperar el espacio para reflexionar críticamente sobre la política.

### ¿Cómo pueden las agencias donantes y las entidades profesionales aumentar la circulación de conocimientos sobre ciencias sociales entre la investigación y la política?

Los científicos sociales y los políticos no se entienden con frecuencia. Se puede lograr mucho estimulando la interacción entre ellos. En este sentido necesitamos pensar más allá del formato de investigación por contrato



# “Think Tanks”: en el punto de contacto entre la ciencia y la acción

Vincular los mundos de la investigación y la ciencia es uno de los objetivos claves del Sector de Ciencias Sociales y Humanas de la UNESCO. Por todo el mundo, los que a menudo se denominan “think tank”, comparten el mismo objetivo.

Las opiniones varían en relación al primer think tank: el Real Instituto de los Servicios Unidos para los Estudios de Defensa y Seguridad (RUSI por sus siglas en inglés), fundado en 1831 en el Reino Unido, y la Institución Brookings, establecido en los Estados Unidos en 1916, se cuentan entre los candidatos.

Además, el término think tank no está aceptado universalmente y, de hecho, no tiene ningún equivalente en muchos idiomas.

### Diversidad de Recursos e Influencia

La terminología pone de manifiesto la dificultad de ofrecer una definición exacta a la que se puede hacer referencia. “Un grupo de investigación organizado alrededor de un asunto particular con el propósito de influir en los procesos de elaboración de políticas” captura algunas de sus características claves pero no le hace justicia a la impresionante variedad de organizaciones que trabajan en este campo por todo el mundo.

Un indicador de la diversidad de think tanks es sus recursos financieros, los cuales varían desde los 1.5 millones de euros de Confrontation Europe, (Bruselas, Bélgica) a los más de 100 millones dólares americanos

para el Heritage Foundation en los Estados Unidos. Mientras los grandes think tanks como el NIRA en Japón cubren una variedad enorme de temas, incluyendo economía, política, sociedad, administración, bienestar social, educación y asuntos internacionales, otros como la Ecological Foundation en Nueva Zelanda, se concentra en una única parcela política. Muchos think tanks están afiliados a partidos políticos de cualquier segmento del espectro político, como la Fondation Jean-Jaurès del Partido Socialista Francés, el Heinrich Böll Stiftung, asociado al Partido Verde Alemán, y la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales, vinculada estrechamente con el Partido Popular de España.

A pesar de estas diferencias, por todo el mundo los think tanks comparten una sola meta: la creación de un espacio de diálogo. Todas estas organizaciones se esfuerzan por vincular a personalidades de la investigación, incluyendo investigadores e intelectuales, con actores políticos: elegidos por votación, activistas, diplomáticos y sindicalistas. A través de sus seminarios y conferencias, los think tanks proporcionan un espacio donde las ideas confrontan a las experiencias, donde los

mundos del pensamiento y la acción se cruzan, y donde la sociedad civil tiene la atención de los políticos. Al otorgar el poder a sus ciudadanos, los think tank reducen el déficit democrático y devuelven al debate público el papel clave que merece en la toma de decisiones políticas.

### Para Superar Diferencias

¿Tienen una influencia real sobre las políticas nacionales? Los vínculos directos que algunos think tanks mantienen con los gobiernos sugieren que la tienen. Pero ¿pueden tales vínculos inhibir la expresión de la pluralidad de ideas? Según Michel Maso, el director de la Fondation Gabriel Péri en Francia, una de las formas de superar las divisiones sería promover la interacción entre los diversos think tanks en todas partes del mundo; un ejemplo de tal encuentro internacional es una conferencia en la que participan la Fundación Péri, la Fundación alemana Rosa Luxemburg Stiftung e institutos de investigación chinos, planeada para finales del 2008. ¶

Bettina Reveyron

y explorar formas alternativas de interacción: seminarios, academias, formación continua, programas de intercambio y trabajo por pares. Eventos colectivos de “Mostrar y Contar” – donde los científicos sociales muestran sus resultados y los políticos les comunican por qué este conocimiento es inadecuado para resolver los problemas prácticos que intentan solucionar – reúnen a las dos partes en la misma sala y les conciencian sobre las preocupaciones y los problemas de los otros. ¶

Recopilado por John Crowley

\*\*\*\*\*

**¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de las investigaciones que usted lleva a cabo en su universidad?**

\*\*\*\*\*

**Fouzia Rhissassi, Vice - Catedrática, Cátedra UNESCO “Mujeres y sus derechos”, Universidad de Ibn-Tofail, Kenitra, Maruecos:**

\*\*\*\*\*

“Actualmente, aunque no necesariamente con anterioridad, todo el mundo es conciente de que los asuntos claves para el Maruecos se centran en la investigación científica y especialmente en la investigación para la acción. Ahora, las universidades tiene una misión doble: participar en el desarrollo socio-económico y cultural, y trabajar para la implementación de estructuras y dinámicas que favorezcan la creación de una elite que sea capaz de dirigir tales esfuerzos. De este modo, la Cátedra UNESCO ha contribuido a la dinámica con el tema transversal “mujeres y sus derechos”; también ha desarrollado unos indicadores y sistemas de vigilancia para ayudar a las autoridades regionales a luchar contra la pobreza y la exclusión de las mujeres; y actualmente está finalizando una actividad y un programa de investigación con mujeres presas para facilitar su reinserción en la sociedad”. ¶

\*\*\*\*\*

# Prioridades regionales emergentes

**En ruso, MOST significa un “puente”. El Programa “Gestión de Transformaciones Sociales” de la UNESCO trata, en efecto, de construir puentes entre los gobiernos y las comunidades de las ciencias sociales para fomentar el intercambio de conocimiento sobre ámbitos políticos tan diversos como la lucha contra la pobreza, el fortalecimiento del papel del Estado en el desarrollo social, el avance en la seguridad humana, la integración regional y el envejecimiento de la población.**

El mundo está cambiando a un ritmo sin precedentes. Las mayores tendencias globales como la globalización y el avance científico y tecnológico están transformando rápidamente los paisajes sociales, económicos, políticos y culturales. El impacto es irregular no sólo en el mundo sino dentro de cada sociedad. Los gobiernos, por lo tanto, afrontan la responsabilidad creciente de gestionar transformaciones sociales para el beneficio de sus ciudadanos, implementando políticas que mitiguen los riesgos y optimicen los beneficios para todos.

La eficacia de las políticas debe basarse en un conocimiento sólido. Esta es la idea fundamental detrás del programa MOST de la UNESCO. Construyendo y fortaleciendo los vínculos entre la comunidad de investigación en ciencias sociales y los diseñadores de políticas gubernamentales, el programa también moviliza la capacidad intelectual de universidades, think tanks políticos, organizaciones relevantes de la sociedad civil e instituciones gubernamentales para elaborar políticas basándose en evidencias o en información pertinente y científicamente corroborada.

Aunque está universalmente aceptado que la investigación en ciencias sociales debería tener más influencia en la acción pública, en la práctica las prioridades varían enormemente. Una mirada cercana a las tendencias más importantes que afectan a las sociedades en las diferentes regiones revela áreas políticas prioritarias donde un diálogo sostenido entre la ciencia social y los tomadores de decisiones podría ser particularmente beneficioso.

## África: creciendo fuerte en la unidad

Imagínese un continente de gente con la misma experiencia histórica y un sentido compartido del destino común. A pesar de la profunda diversidad de paisajes culturales y físicos, se utiliza la misma moneda en cada esquina del continente y la política monetaria está coordinada por el mismo banco central. Las personas tienen derecho a atravesar fronteras, establecerse, vivir y trabajar donde quieran. Cada ciudadano de la región disfruta los mismos derechos bajo la constitución, mantiene el mismo tipo de pasaporte y envía representantes elegidos a la misma entidad legislativa regional. ¡Bienvenidos a África, año 2023!

Esta visión de un continente africano unido está planteada en el Tratado de Abuja para el establecimiento de la Comunidad Económica Africana, que encarna la voluntad de África de pasar de ser un continente de economías poco desarrolladas o en desarrollo individuales, a un bloque de naciones fuerte y unido.

Hoy, sin embargo, el mapa político de África está dividido en más de 50 países distintos. Esto ocurre a pesar de que las fronteras soberanas que los pueblos y gobiernos africanos heredaron tras independizarse de sus gobernantes coloniales durante los años '50 y '60 presentan un marco inadecuado para solucionar problemas urgentes que no reconocen fronteras: pobreza extrema, conflicto e inseguridad, propagación de enfermedades evitables y degradación ambiental.

La realidad de los estados soberanos, sobre la que se basa el sistema multilateral, permanecerá inalterable en el futuro previsible. Por otra parte, hay una solución viable y de comprobada eficacia para superar el problema de los límites de la soberanía nacional: la integración regional. Este proceso está uniendo a estados soberanos a través de uniones económicas y políticas en muchas partes del mundo, incluyendo África.

¿Cómo puede la integración regional ayudar a África a vencer la pobreza y promocionar la seguridad humana? La respuesta se encuentra en la evidencia de que la integración regional optimiza la capacidad de los gobiernos para cumplir con las necesidades de bienestar de sus ciudadanos.

Primero, la integración puede aumentar el poder de negociación de los estados en el ámbito económico internacional, permitiéndoles obtener términos más favorables en las negociaciones sobre comercio global. Segundo, al aunar los recursos disponibles y explotar ventajas comparativas, la integración regional puede facilitar soluciones comunes y un óptimo uso de los recursos, apoyándose en las instituciones académicas locales con el potencial para generar y compartir su conocimiento.

Además, la integración regional puede crear vínculos económicos y políticos entre los estados miembros que harán de la violencia una forma demasiado cara para resolver conflictos. Este punto es crítico para África, donde los conflictos han desviado los recursos de esfuerzos para el desarrollo y han impedido que muchos países participaran activamente en las actividades económicas de la comunidad regional. La evidencia sugiere que el contacto político regular entre los miembros puede aumentar la confianza y facilitar la cooperación, incluyendo en temas de seguridad. [↗](#)

# 10% y 22%

el porcentaje de población mundial que tiene 60 años o más en 2005 y 2050, respectivamente.

# 81 millones

el número de personas que viven en condiciones de pobreza extrema en América Latina y el Caribe

## ⇒ Estados Árabes: desarrollo a través del empoderamiento social

En las clases más pudientes del Mundo Árabe, es probable que el nacimiento de una nueva vida sea asistido por un profesional de salud. Tanto la madre como su bebé tienen altas posibilidades de sobrevivir. Es probable que esta nueva persona tenga una infancia saludable, con acceso fácil a la educación, buenas condiciones para lograr una educación superior y la suficiente capacidad económica durante su vida para nunca sufrir pobreza o hambre. Es también probable que esta persona viva hasta los 70 años.

En la misma región, pero en un país mucho menos desarrollado, es probable que un parto no esté asistido por personal médico. El recién nacido enfrenta un alto riesgo de no sobrevivir a su más temprana infancia, y un riesgo incluso más alto de no llegar a los cinco años. Es probable que el niño, si sobrevive, no tenga acceso a una educación primaria, mucho menos a una universitaria, y vivirá una vida afectada por las condiciones debilitantes de la pobreza y la exclusión social. El recién nacido tendrá suerte si alcanza los 50 años.

Mientras un patrimonio cultural y espiritual compartido unifica a Estados Árabes extendidos por dos continentes, en la mayoría de los indicadores económicos y sociales existen disparidades extremas entre los países. Sin embargo, se puede disminuir la brecha o incluso cerrarla por medio de intervenciones políticas eficaces que conduzcan al desarrollo social sostenible en toda la región. Pero las políticas de desarrollo sólo serán eficaces si están concebidas y aplicadas con la participación activa de la sociedad civil (instituciones académicas, ONGs, think tanks de políticas, grupos de interés, asociaciones profesionales y otros actores) en el

proceso. Y para participar, los sectores marginados y vulnerables de la sociedad necesitan ser empoderados económica y políticamente.

Desafortunadamente, los datos disponibles de la región árabe revelan que a las mujeres se les impide participar en el desarrollo de sus sociedades:

- Alrededor de 44 millones de mujeres adultas, casi la mitad de la población femenina, no pueden leer ni escribir.
- De los 13 millones de jóvenes analfabetos (entre 14-24 años), 8,5 millones son mujeres.
- El porcentaje de asientos ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales de los estados árabes es sólo un 9 %.

El grave déficit de mujeres en las posiciones de poder en los países árabes, parece ser independiente de sus niveles de ingreso y de prosperidad económica. Es evidente que la extendida marginación y ausencia de empoderamiento de la población femenina paraliza las posibilidades de desarrollo en esta región.

La tendencia parece mejorar, aunque lentamente: cuatro países árabes que no tenían ninguna diputada antes del año 2000, ahora las tiene. Algunos países árabes han concedido a las mujeres su derecho político fundamental de votar. En Argelia, Djibouti, Irak, Jordania, Marruecos, Sudán y Túnez, se están implementando varios sistemas de cuotas y de nombramientos políticos para cargos en los ministerios que pretenden fortalecer la participación política de las mujeres.

\*\*\*\*\*  
**¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de las investigaciones que usted lleva a cabo en su universidad?**

\*\*\*\*\*  
**Sonia Montecino Aguirre, Cátedra UNESCO en Estudios de Género, Universidad de Chile:**

\*\*\*\*\*  
 “La investigación académica realizada por el Centro Interdisciplinario de Estudios Generales de la Universidad de Chile informa y forma la política pública en el país, especialmente en el área de salud. Nosotros trabajamos directamente con las agencias gubernamentales con el objetivo de generar soluciones para políticas públicas basadas en la investigación y orientadas a luchar contra la discriminación étnica y racial, así como a reducir otras desigualdades relacionadas en la región. Por darle algunos ejemplos, nuestro estudio sobre la “Evaluación participativa del programa sobre salud intercultural y pueblos indígenas”, de la Oficina Occidental Metropolitana, está formulado para ayudar a los diseñadores de políticas en el Ministerio de Salud, mientras que nuestro proyecto sobre la “formulación de un plan de igualdad de género desde la perspectiva indígena en la región metropolitana”, proporcionará información al Servicio Nacional para la Mujer (SERNAM)”.¶

## Europa y América del Norte: beneficiándose de las poblaciones envejecidas

Con el aumento del porcentaje de personas mayores en la población, la vejez se está convirtiendo en una de las características principales en nuestra vida diaria. Los cálculos de Naciones Unidas sobre la población muestran que para 2045, el número de personas mayores (mayores de 60 años) probablemente superarán, por primera vez en la historia, el número de niños (menores de 15 años) 2.

Contrariamente a la afirmación del filósofo del Siglo XIX Auguste Comte, la demografía puede no ser el destino - las tendencias demográficas cambian con el paso de las décadas - pero es verdad que tiene un papel más amplio y duradero en las transformaciones sociales para cada generación que la mayoría de las fuerzas sociales o económicas. Europa es la parte del mundo que envejece más rápido: el número de personas mayores de 60 años superó al número de personas menores de 15 años en 1995. En el 2050, Europa tendrá el doble de personas mayores que de niños - una tendencia que seguramente planteará grandes desafíos para la adaptación social y económica de las sociedades europeas.

Las preocupaciones sobre la vejez demográfica ya han provocado un animado debate sobre las ⇒

# 47,1 %

Porcentaje de la población viviendo bajo la línea nacional de pobreza en los países árabes menos desarrollados (2000).

⇒ formas óptimas de invertir las tendencias o por lo menos mitigar su efecto. Hay cuatro vías generales a seguir: reformas de pensiones; políticas para promover una fertilidad más alta; inmigración de personas en edad de trabajar; y mejorar la calidad de las personas mayores para asegurarse los beneficios de su participación constante en la vida social.

Los gobiernos europeos se han dado cuenta de que la vejez demográfica, a pesar de los desafíos que plantea, es también una oportunidad única para sus sociedades; cada vez con más frecuencia, los europeos mayores representan una rica fuente de habilidades y experiencias. Muchos gobiernos ya han implementado las reformas de "la vejez activa" para asegurar que los ciudadanos europeos participan en la economía y la sociedad en su vejez.

## América Latina y el Caribe: defendiendo los derechos humanos a través de la lucha contra la pobreza

Los economistas suelen utilizar valores materiales como el dinero o las posesiones físicas para definir la pobreza. Sin embargo, a nivel individual, en el sentido real de la palabra, la pobreza es una negación de la dignidad humana. Fundamentalmente, la pobreza es una privación crónica de los recursos, las capacidades, las elecciones, la seguridad y el poder necesario para disfrutar de un nivel de vida y de los derechos civiles, culturales, económicos y sociales.

En los países de América Latina y el Caribe, como en la mayor parte del mundo, la pobreza es una gran amenaza para los derechos humanos y la dignidad. Según las últimas cifras disponibles de la comisión de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe, esta región alberga a 209 millones de pobres,

definidos por los economistas como aquellas personas con unos ingresos iguales o inferiores a los 2 dólares al día. De ellos, 81 millones sufren pobreza extrema (aquellos que ganan 1 dólar o menos al día).<sup>3</sup> Esto significa que 2 de cada 5 vidas se ven afectadas por las condiciones debilitantes de la pobreza.

En un mundo cada vez más rico, la lucha contra la pobreza crónica se ha convertido en un imperativo moral, desafiando a políticos, funcionarios públicos e instituciones académicas a aunar todos los recursos disponibles para este fin. La comunidad internacional ha respondido a este llamamiento, fijando la erradicación de la pobreza extrema y del hambre como el primer de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs) que se desglosan en otros objetivos específicos que hay que alcanzar antes del 2015 a través del crecimiento económico equitativo y el desarrollo humano sostenible.

Hay buenas noticias: aunque los niveles de pobreza se mantienen altos, el progreso total en la lucha contra la pobreza es esperanzador.<sup>4</sup> Un descenso de 5.5 puntos en el porcentaje de personas viviendo en pobreza extrema desde el 2002 hasta el 2006 significa que 18 millones de personas en esta región han podido escapar de esta situación. Aunque estas cifras nos hacen pensar que la región cumplirá con su compromiso en relación con la pobreza, el éxito sigue dependiendo directamente de la voluntad de los actores internacionales, regionales, nacionales y locales por continuar enfocando toda su energía y recursos a esta lucha.

\*\*\*\*\*  
**¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de las investigaciones que usted lleva a cabo en su universidad? ¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de las investigaciones que usted lleva a cabo en su universidad?**  
 \*\*\*\*\*

**David Driskell, Cátedra UNESCO para "Crecer en las Ciudades" Departamento de Planificación Regional y Urbana, Colegio de Arquitectura, Arte y Planificación, Universidad de Cornell;**

\*\*\*\*\*  
 "Nuestro método de "investigación –acción" ejecutado con jóvenes en las comunidades no sólo beneficia a las comunidades donde estos jóvenes viven (a través de los esfuerzos liderados por ellos para mejorar la comunidad), sino que también ayuda a los diseñadores de políticas dentro y fuera de la región. En la Ciudad de Nueva York, nuestros métodos de "investigación – acción" probados en terreno se están integrando en los planes de estudio de las escuelas para el aprendizaje experimental de acciones ambientales y comunitarias. A nivel estatal, nuestras investigaciones han ayudado a guiar el rediseño de varias iniciativas estatales para promocionar la participación de los jóvenes. Y más lejos todavía, UN-Hábitat se está basando en nuestro trabajo de campo en Kenia para implementar una estrategia para involucrar a los jóvenes en la acción comunitaria por todo África".¶  
 \*\*\*\*\*

## Asia y el Pacífico: poniendo el énfasis en la seguridad humana

La región de Asia y el Pacífico es insuperable por su inmensidad y diversidad: abarca los dos países más poblados y que están industrializándose más rápido (China y la India), incluye la segunda economía más grande del mundo (Japón), asentamientos humanos en altitudes (Nepal y Bután) y cerca de veinte pequeñas islas-estado en vías de desarrollo. En la región vive el 60 % de la población mundial, dos tercios de las personas que sufren pobreza extrema en el mundo (800 millones), y más de la mitad de la juventud mundial (850 millones de personas entre 10 y 24 años).

A pesar del avance significativo logrado en el conjunto de la región para lograr las MDMs, todavía alberga aproximadamente a tres veces más niños malnutridos y personas que viven con menos de 1 dólar día que las dos otras grandes regiones en desarrollo juntas (África Subsahariana y América Latina).<sup>5</sup>

Los niños están particularmente afectados por la pobreza en esta parte del mundo. Como promedio, un niño nacido en Asia y el Pacífico tiene el doble de probabilidades de no llegar ⇒



↪ a la edad de 5 años y vivir bajo la línea de pobreza de \$1 al día como un niño nacido en América Latina o el Caribe.<sup>6</sup>

Para lograr los ODMs en Asia y el Pacífico, los escasos recursos disponibles de los países en desarrollo necesitan ser dirigidos a áreas críticas como la educación y la salud. Sin embargo, con frecuencia son los países con peores indicadores de desarrollo humano los que gastan el porcentaje más bajo en salud y educación.<sup>7</sup>

No obstante, los países de la región han aumentado seriamente sus gastos en otro sector: la defensa. Según un estudio reciente del Instituto Internacional de Estocolmo en Investigación para la Paz, los países que más armas importan en el mundo están en Asia. El mismo estudio revela que durante los últimos diez años los gastos militares en la región han aumentado un 45 por ciento, de 128 mil millones en 1996 a 185 mil millones de dólares en 2006. En el sur de Asia, que incluye algunos de los países más pobres del mundo, los gastos militares prácticamente se han duplicado en los últimos diez años.<sup>8</sup> Pero más armas no han traído la paz: Asia ha sido la región con más conflictos en los últimos tres años.<sup>9</sup>

El argumento lógico que justifica priorizar los gastos militares se basa en una noción limitada y tradicional de la seguridad. Una definición más amplia e integral de la

seguridad que incluye las amenazas asociadas con la pobreza, la ausencia de capacidad del Estado, la inequidad política y socio-económica y factores ambientales han ido ganando aceptación, y ha puesto en entredicho la lógica de priorizar las medidas militares para aumentar la seguridad.

A primera vista, el peso de los problemas que enfrenta a las sociedades en el mundo es abrumador. Afortunadamente, las comunidades de las ciencias sociales cuentan con una inmensa cantidad de conocimiento y experiencia acumulada sobre cómo tratar estos temas, mitigar el efecto negativo de las transformaciones sociales y maximizar sus beneficios.

El programa MOST promueve el uso óptimo de este conocimiento, construyendo puentes entre los gobiernos de la misma región para que puedan compartir estas experiencias y aprender unos de otros. Los foros Regionales de Ministros de Desarrollo Social, celebrados con frecuencia en todas las regiones del mundo y diseñados para desarrollarse interregionalmente, sirven precisamente este propósito. Además, el programa MOST fomenta un diálogo provechoso entre los investigadores de las ciencias sociales y los diseñadores de políticas, por medio de plataformas institucionalizadas como el Foro Internacional sobre el

Nexo entre las Ciencias Sociales y la Política. En el futuro, MOST procurará continuar, profundizar y extender estos diálogos. ¶

Irakli Khodeli

\*\*\*

<sup>1</sup> Estadísticas de la Representación de Género del Programa sobre el Gobierno de la Región Árabe, PNUD, 2006.

<sup>2</sup> *World Population Prospects: the 2006 Revision*, undesa, División de Población.

<sup>3</sup> *Social Panorama of Latin America 2006*, eclac, Naciones Unidas, Santiago, Chile. (Febrero 2007).

<sup>4</sup> *Social Panorama of Latin America 2006*, eclac, Naciones Unidas, Santiago, Chile. (Febrero 2007).

<sup>5</sup> *The Millennium Development Goals: Progress in Asia and the Pacific 2006*, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ([http://www.undp.org/mdg/undps\\_role\\_regional\\_asia.shtml](http://www.undp.org/mdg/undps_role_regional_asia.shtml)).

<sup>6</sup> *Ibid.*

<sup>7</sup> *Ibid.*

<sup>8</sup> *sipri Yearbook 2007: Armaments, Disarmament and International Security*. Instituto Internacional de la Investigación para la Paz de Estocolmo (sipri), 2007.

<sup>9</sup> *Ibid.*

# Transformaciones Sociales en la UNESCO

Aunque el papel de la UNESCO en la preservación y la promoción del patrimonio mundial es ampliamente reconocido en todo el mundo, a menudo se olvida que la UNESCO también es un observatorio de cambios globales contemporáneos y un centro de referencia para el trabajo analítico sobre futuras transformaciones sociales.

Ante procesos como la globalización, caracterizados por la magnitud de sus efectos y la rapidez de su desarrollo, la UNESCO se esfuerza por promover análisis exhaustivos de asuntos sociales para ayudar a sus Estados Miembros en la gestión de las transformaciones sociales para el beneficio de sus poblaciones.

Con este trabajo, la UNESCO proporciona una plataforma para el intercambio de ideas y contribuye a la aparición de un diálogo abierto sobre un amplio abanico de cuestiones sociales.

El avance en el diálogo sobre las transformaciones sociales es responsabilidad de la División de Ciencias Sociales, Investigación y Política en el Sector de Ciencias Sociales y Humanas. El programa MOST (el único programa intergubernamental de este tipo en la UNESCO) construye puentes entre la investigación y la política, creando comunidades y aumentando de este modo capacidades para la gestión de transformaciones sociales.

## 8 millones

El número de vidas humanas que se puede salvar por año con una inversión de 57 mil millones de dólares en intervenciones de salud básica.

Pero las transformaciones sociales no sólo están relacionadas con las ciencias sociales. Abarcan la promoción de la autonomía de la juventud en todo el mundo por medio de políticas que tomen en cuenta las necesidades de las personas entre 15 y 24 años. El Foro Mundial sobre la Juventud, el cual se reunirá el 12 y el 13 de octubre de 2007, actuará como una importante plataforma para que los jóvenes manifiesten sus opiniones e influyan en las políticas que afectan a sus vidas (véase páginas 24 y 25). Las transformaciones sociales están relacionadas con la educación física y el deporte en todo el mundo. La UNESCO, que reconoce el poder de los deportes para promover la paz entre los pueblos del mundo, ayuda a los gobiernos, ONGs y expertos a afrontar los

desafíos cambiantes de la educación física y el deporte, y fomenta el debate y la cooperación internacional sobre cuestiones éticas como el dopaje en el deporte.

Finalmente, los nuevos modelos de migración internacional constituyen una de las transformaciones sociales claves de nuestro tiempo. Impulsadas por la antigua búsqueda de mejores condiciones de vida y fenómenos globales contemporáneos como la globalización económica y el cambio climático, las tendencias migratorias obligan a la UNESCO a asistir a los gobiernos para proteger los derechos humanos de los migrantes y asegurar la integración social. Como parte de su trabajo con las transformaciones sociales, la UNESCO también se ocupa, a varios niveles, de la gestión del espacio urbano. Esto significa que promueve políticas urbanas que respetan, protegen y fomentan la inclusión y la cohesión social. ¶

\*\*\*\*\*  
**¿Cómo pueden los diseñadores de políticas en su región beneficiarse de la investigación que usted lleva a cabo en su universidad?**

\*\*\*\*\*  
**In-Suk Cha, Cátedra UNESCO de Filosofía, Universidad Nacional de Seúl, Departamento de Filosofía, Corea:**

\*\*\*\*\*  
 "Creamos un impacto en la política pública ayudando a los gobiernos a incorporar la educación de la democracia en los planes de estudios de las escuelas. La Red de Educación de Filosofía para la Democracia de Asia y el Pacífico, establecida en 1995 dentro del programa de la UNESCO "Democracia y Filosofía en el Mundo", planea publicar materiales y libros de texto para estudiantes de primaria y secundaria. Tendrán un carácter transcultural para que puedan ser adoptados a la enseñanza de la democracia en las escuelas de toda la región. Un grupo de estudio internacional, que incluye a especialistas de Australia, India, Japón, Corea, Nueva Zelanda, las Filipinas y Tailandia, está actualmente trabajando en los libros de texto, los cuales se publicarán en 2010". ¶

\*\*\*\*\*

## CONTACTOS

### Wataru Iwamoto

Director de la División de Ciencias Sociales, Investigación y Política  
*w.iwamoto@unesco.org*,  
 tel.: +33 1 45 68 37 99

### Paul de Guchteneire

Jefe de la Sección de Migración Internacional y Política Multicultural  
*p.deguchteneire@unesco.org*,  
 tel.: +33 1 45 68 38 50

### Maria-Helena Henriques Mueller

Jefa de la Sección de Juventud, Deporte y Educación Física  
*mh.henriques-mueller@unesco.org*,  
 tel.: +33 1 45 68 17 01

### Christina Von Furstenberg

Jefa de la Sección de Política, Cooperación e Intercambio de Conocimiento en Ciencias Sociales (Programa MOST)  
*c.von-furstenberg@unesco.org*  
 tel.: +33 1 45 68 45 16

# Lecturas adicionales



**Women and Urban Politics – Struggles and Strategies for Social Change**  
François Hainard,  
Christine Verschuur  
106 pág.  
unesco/Karthala,  
2006  
isbn 978-92-3-203885-2  
(Sólo en francés y español)



**Think Tanks y Políticas públicas en Latinoamérica – Dinámicas globales y realidades regionales**  
Adolfo Garcé, Gerardo Uña  
316 pág. Prometeo Libros,  
2006  
isbn 978-987-574-122-5  
(Sólo en español)



**Tracking Impact. Case studies on the social science – policy nexus**  
International Social Science Journal, No179  
UNESCO/Blackwell Publishing, 2004  
(También en árabe, chino, francés y español)



**The Words of Urban Stigmatisation**  
Jean-Charles Depaule  
(editor)  
278 pág. UNESCO / Editions de la Maison des sciences de l'homme, 2006  
isbn: 92-3-204011-4  
(Solo en francés)



**Desarrollo Local y Gobernanza – Enfoques Transdisciplinarios**  
Luis Carrizo,  
Enrique Gallicchio  
224 pág. Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH)  
isbn 9974 581 34 - 6  
(Sólo en español)



**Social Science and National Policy – From National Dilemmas to Global Opportunities**  
Reference Paper for the International Forum on the Social Science – Policy Nexus  
30 pág. UNESCO, 2005  
shs/2005/WS/24  
(También en francés y español)

\*\*\*\*\*

## HERRAMIENTAS

### La Revista Internacional de Ciencias Sociales

Es un desafío clásico poner el conocimiento especializado a disposición de personas legas sin deformarlo. Las ciencias naturales, más acostumbradas a ser divulgadas, se han manejado mejor en este ámbito que las ciencias sociales. Puede haber razones profundas para ello – razones “epistemológicas”, como se diría técnicamente – en la medida en que unas ciencias sociales popularizadas corren el riesgo de ser indistinguibles del puro sentido común. Sin embargo, estas barreras no son insuperables, y así lo demuestran los espacios de discusión y modos de disseminación que

fueron diseñados con este propósito. Tal es el mandato de la Revista Internacional de Ciencias Sociales (ISSJ). Creada en 1949 por la UNESCO, la ISSJ tiene un carácter decididamente internacional e interdisciplinario y trabaja, singularmente, en seis lenguas: árabe, chino, inglés, francés, ruso y español. Dentro de los términos habituales de una publicación trimestral académica guiada por la calidad, la ISSJ mantiene constante su preocupación por un público que desea utilizar el conocimiento de las ciencias sociales. Los temas están organizados alrededor de dossiers temáticos que hacen posible abordar una cuestión al mismo tiempo que se

tiene en cuenta la diversidad geográfica y temática de dicho tema. La revista también está abierta a propuestas no solicitadas, de las que la ISSJ recibe más de cien al año de todas partes del mundo. La ISSJ también incluye debates y cuestiones institucionales y profesionales, así como documentos originales, a veces obtenidos de entidades de la UNESCO, que pueden estimular el pensamiento en las ciencias sociales.¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**John Crowley,**  
j.crowley@unesco.org,  
tel.: +33 1 45 68 38 28

La ISSJ en línea:  
[www.unesco.org/issj](http://www.unesco.org/issj)

## HERRAMIENTAS

### Las dimensiones sociales de la integración regional en línea

Durante una mesa redonda sobre las dimensiones sociales de la integración regional, celebrada en el Foro Internacional sobre el Nexo entre las Ciencias Sociales y la Política en Montevideo, Uruguay, en febrero de 2006, un grupo de expertos presentó estudios que exploraban los problemas emergentes en los procesos de integración regional por todo el mundo. Todos estos trabajos están disponibles en formato electrónico (sólo en Francés) en el sitio web del Centro de Documentación de Ciencias Sociales y Humanas de la UNESCO.

**La dimension juridique du multilatéralisme régional**  
Mireille Delmas-Marty  
24 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/7

**L'intégration régionale multisectorielle et le multilatéralisme**  
Louis Sangare  
20 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/5

**Construire les régions du monde comme ensembles politiques et sociaux**  
Jacques Tenier  
22 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/5

**Régionalisme, arrangements institutionnels hybrides et gouvernance à la carte ?**  
Christian Deblock  
27 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/4

**La dimension sociale de l'intégration en Amérique du Sud : politiques stratégiques et options sociales**  
Paulo Roberto de Almeida  
15 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/6

**Quel rôle peuvent jouer les organisations d'intégration régionale dans une nouvelle architecture internationale?**  
Philippe Hugon  
22 pág. UNESCO, 2006  
shs.2006/ws/mr/3

**Processus et politiques d'intégration régionale à l'oeuvre à l'ère de la mondialisation : multilatéralisme régional et gouvernance mondiale**  
Ninou Garabaghi  
22 pág. UNESCO, 2005  
shs.2005/ws/mr/1----

La migración internacional, el desarrollo urbano, poblaciones locales deseando involucrarse en la redacción de políticas públicas, etc. **El mundo de hoy cambia constantemente.** A través de su apoyo a la investigación en las ciencias sociales y sus esfuerzos para compartir los hallazgos con el mayor número de personas posible, la **UNESCO contribuye a un mejor entendimiento de las tendencias actuales por parte de la comunidad internacional**, y de esta manera, ayuda a mejorar las respuestas de los países a los desafíos planteados por el cambio. En la UNESCO, **el Sector de Ciencias Sociales y Humanas (SHS) es el encargado de coordinar el único programa de las Naciones Unidas sobre gestión de las transformaciones sociales** (programa MOST). Pretende fortalecer los vínculos entre los investigadores y, en el sentido más amplio del término, la comunidad que elabora las políticas.

# La juventud en el corazón de

**Para reducir la brecha entre la gente joven y una organización internacional tan compleja como la UNESCO, con sus numerosos socios y redes, se requieren esfuerzos constantes. El Foro de la UNESCO para la Juventud, que forma parte integral de la Conferencia General, y los foros regionales de juventud son parte necesaria de este proceso.**

Dentro del Sistema de las Naciones Unidas, el Foro para la Juventud, creado en 1999, es algo excepcional. Permite a los jóvenes entre 15 y 24 años compartir sus experiencias y sus preocupaciones comunes, al mismo tiempo que tanto ellos como sus ideas son escuchados por medio de las recomendaciones que envían directamente a la Conferencia General.

El 12 y el 13 de octubre de 2007, en la víspera de la 34ª Conferencia General de la UNESCO, se espera que unos 200 delegados de todo el mundo lleguen a París para participar en el 5º Foro. Por primera vez, estos jóvenes participarán en dos mesas redondas ministeriales en la Conferencia General sobre “educación y desarrollo económico” y “el papel de la UNESCO en la ciencia y la tecnología para el desarrollo sostenible”, haciendo recomendaciones sobre ambos temas.

## La voz de la juventud mundial

En respuesta a los deseos expresados durante el Foro de 2005, y como resultado de encuentros similares a nivel regional, los participantes en el 5º Foro manifestarán las opiniones de los cientos de jóvenes que asistieron a los Foros regionales para la Juventud organizados por la Sección de la UNESCO para la Educación Física, el Deporte y la Juventud sobre el tema “los jóvenes y el diálogo entre civilizaciones, culturas y personas”.

Mientras *SHSPerspectivas* se llevaba a la imprenta, tres foros regionales habían tenido lugar con éxito en 2006-2007: el Festival para la Juventud del Pacífico en Tahití (del 17 al 22 de julio de 2006), el Foro Euromed en Chipre (del 16 al 19 noviembre de 2007) y el Foro Asiático para la Juventud en la República de Corea (del 25 al 29 de 2007). Les siguieron tres foros regionales más en otoño de 2007: en América, en África y en los Estados Árabes.

Se espera que jóvenes de 37 países y territorios de las Américas (Norte, Sur, Centro y Caribe) se reúnan en

Acapulco (México) de 9 al 15 de septiembre, para compartir su entusiasmo y proponer nuevas ideas sobre cómo gestionar los asuntos que afectan a los jóvenes en su región. Incluso antes de este encuentro varias preocupaciones ya habían surgido de la discusión en línea: la integración de las Américas y la multiculturalidad, la educación, los proyectos rurales y urbanos para la juventud, la participación de los jóvenes en la política así como el desarrollo sostenible.



Una joven delegada en el Foro Regional de la UNESCO para la Juventud, que tuvo lugar el 25 y 26 de junio de 2007 en la República de Corea.

El Foro de la UNESCO para la Juventud de África debería tener lugar en Burkina Faso entre el 24 y el 28 de septiembre. El tema es “Los jóvenes y el Diálogo entre Civilizaciones, Culturas y Personas”. Se espera que dos delegados representarán a cada uno de los 53 países del continente. Se espera también que asistan numerosos observadores de organizaciones civiles de la sociedad, redes regionales para la juventud, ONGs para jóvenes, así como



## “La participación de los jóvenes en la toma de decisiones abrirá el camino hacia políticas y programas más eficaces.”

Koichiro Matsuura, Director General de la UNESCO  
en el Día Internacional para la Juventud, 12 de agosto de 2007.

# La Conferencia General de la UNESCO

representantes de varias agencias y organizaciones intergubernamentales.

Como parte del surtido de iniciativas que promueven la cooperación africana regional y el seguimiento a la Carta para la Juventud Africana, este Foro, como los otros, insta los jóvenes a involucrarse en el diálogo y la reflexión. Así, pretende concienciar a los gobiernos, a la sociedad civil y al sector privado sobre la necesidad de desarrollar, con la participación de los jóvenes, programas y políticas para asegurar la contribución y la integración de las personas entre 15 y 24 años en el desarrollo de sus sociedades.

El Foro para la Juventud de los Estados Árabes tendrá lugar justo después de la Conferencia General de la UNESCO, del 18 al 22 de noviembre de 2007 en El Cairo (Egipto) bajo el auspicio de la Liga Árabe, y en cooperación con la UNESCO y el PNUD. Permitirá a los jóvenes de toda la región árabe intercambiar sus puntos de vista sobre las preocupaciones regionales. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**María Helena Henriques Mueller**,  
*mh.henriques-mueller@unesco.org*,  
tel.: + 33 1 45 68 17 01  
Página web: [www.unesco.org/en/youth](http://www.unesco.org/en/youth)  
También, léase el documento sobre la juventud en  
CSHEnfoques no.17:  
[www.unesco.org/shs/regards](http://www.unesco.org/shs/regards)



Un taller en el Foro Regional de Chipre en 2006

© J. Grath / UNESCO



© All rights reserved

## Una nueva campaña de esperanza para los niños de Brasil

Un show en directo de 8 horas, con 30 millones de espectadores, casi 8 millones de dólares americanos acumulados. El 11 y 12 de agosto, el canal brasileño TV Globo organizó su evento anual para apoyar a la *Criança Esperança* (Esperanza para los Niños). La campaña empezó en el año 1985 y desde 2005 la UNESCO ha estado aportando los conocimientos esenciales en términos de métodos y evaluación que permitan que los éxitos locales sean extendidos, sostenidos y, finalmente, exportados.

Gracias a la generosidad del pueblo mismo de Brasil, *Criança Esperança* ha proporcionado asistencia financiera (para un máximo de dos años) a cientos de proyectos de barrio y, de esta manera, permitiéndoles realizar inversiones claves. El programa también opera cuatro “espacios” permanentes que aseguran la sinergia entre los proyectos de la misma localidad. Sobre todo, *Criança Esperança* encarna la convicción de que, ante grandes problemas, las capacidades para la acción son mayores de lo que uno podría pensar.

Denis Mizne, Director Ejecutivo del Instituto Sou da Paz (“Soy para la Paz”) en São Paulo, señala que “América Latina representa el 42% de los asesinatos con armas de fuego en todo el mundo. Algunas áreas del Brasil urbano están entre los peores de América Latina”. *Sou da Paz* ha estado trabajando durante una década para prevenir conflictos en las favelas de São Paulo, y para los últimos 18 meses ha estado gestionando el Espacio Criança Esperança en la ciudad en conjunto con la UNESCO. Estos son barrios difíciles y duros, con una infraestructura que se desmorona. Sin embargo, gracias a la danza, a formaciones adicionales, al arte y al deporte, la esperanza crece otra vez. La esfuerzo de la comunidad que ahora encuentra un foco en el Espacio ha logrado sacar resultados: la tasa de asesinatos ha disminuido un 76% en los últimos 5 años. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Marlova Jovchelovitch Noletto**,  
*marlova@unesco.org.br*,  
tel.: +55 61 210 63518

\*\*\*\*\*

# La Copa Mundial de Rugby: La UNESCO en el scrum

**La ciudad de Saint-Denis, que presentará algunos de los partidos más interesantes de la Copa Mundial de Rugby, organiza un Foro Mundial del Deporte bajo el patrocinio de la UNESCO. Desde el anti-dopaje hasta la lucha contra el racismo y la posición de las mujeres en el deporte, los ocho debates abordarán las posibilidades de un mundo del deporte diferente ...**

Mientras se imprime *SHSPerspectivas*, el Stade de France alberga algunos de los partidos más interesantes de la 6a Copa Mundial de Rugby, desde el partido inaugural hasta la final. Si eso fuera todo, probablemente no lo habiéramos mencionado... pero desde el 7 de septiembre hasta el 20 de octubre de 2007, este evento promete reunir a miles de jóvenes de todo el mundo, incluyendo los Delegados del Foro de la UNESCO para la Juventud, quienes fueron invitados a venir a Saint-Denis al terminar su trabajo, la tarde del 13 de octubre.

Tanto si uno es un fan del rugby como si no, este evento internacional es una oportunidad para apostar por un ganador seguro: el espíritu del deporte. Para lograrlo, la Municipalidad de Saint-Denis, junto con la Región de Ile-de-France y la UNESCO, organizaron un Foro Mundial del Deporte, en el corazón de la villa "Rugbycolor", situada a las puertas del Stade de France.

Integrado en un "Festival Oval" real que incluye cuatro exposiciones y 30 conciertos, el Foro Mundial ofrece una oportunidad para discutir, desde un ángulo muy similar al de la UNESCO, las funciones sociales y culturales del deporte. En ocho ocasiones, gestores deportivos, atletas, autoridades elegidas, investigadores de ciencias sociales y representantes de los Estados Miembros de la UNESCO compartirán sus opiniones y experiencias sobre un mundo en transformación.

El primer debate, realizado el 7 de septiembre, versó sobre el tema "la globalización del rugby: ¿una oportunidad o una amenaza?" fue una invitación a discutir la diversidad cultural unas horas antes de que los equipos de Francia y Argentina se enfrentaran en el campo de

rugby. El viernes siguiente hubo otro debate titulado "¡Quitad el racismo de los estadios!" y el 21 de septiembre se trató el tema de la igualdad de género en el deporte.

El debate del 28 de septiembre se dedicó al impacto ambiental de las competiciones deportivas, mientras que la discusión del 7 de octubre giró en torno a la promoción de un deporte sin riesgos, la lucha activa contra el dopaje y la influencia excesiva del dinero en el deporte. El 13 de octubre, la primera mujer seleccionada como Campeona de la UNESCO para el Deporte, participará en la discusión sobre si "los atletas son modelos de conducta".

En el próximo debate del 14 de octubre, los participantes y el público intentarán entender "¿Quién controla el deporte: los medios, los patrocinadores o los estados?" Y, finalmente, en el último día del torneo, un debate sobre "la gestión de la globalización de los deportes en la brecha Norte-Sur" contemplará, entre otras cuestiones, formas de organizar el deporte por todo el mundo para que pueda contribuir al desarrollo sostenible. Se reflejarán estos debates en un informe a publicarse tanto en francés como en inglés, además de en la próxima edición de *SHSPerspectivas*. ¶

Para más información sobre este evento, por favor póngase en contacto con:  
**Coraline Bardinat, c.bardinat@unesco.org,**  
tel.: +33 1 45 68 38 66  
Véase también [www.unesco.org/shs/spot](http://www.unesco.org/shs/spot)



\*\*\*\*\*



© C. Bardinat / UNESCO

## Brian, 17 años: "Descubrí una nueva cultura."

Como parte del Foro Mundial del Deporte, cien jóvenes de Saint-Denis (Francia), elegidos por su motivación y participación en actividades voluntarias, se convirtieron en Embajadores de la ciudad y de la Copa Mundial de Rugby. Visitaron varios países que participaban en el torneo y a cambio, han dado la bienvenida a los jóvenes Embajadores de otros países en la inauguración de la Copa Mundial. Brian, de 17 años, es uno de estos embajadores. En la tarde del 13 de octubre, él también dio la bienvenida a los Delegados del Foro para la Juventud de la UNESCO.

"No sabía mucho sobre North Lanarkshire, el rugby o Escocia antes del viaje. Para mí, ha sido una oportunidad increíble para descubrir una nueva cultura que es totalmente diferente a la mía. Me sentí cómodo inmediatamente, gracias a la amabilidad de la cultura escocesa y por la bienvenida increíblemente cálida que nos dieron. Me

quedo particularmente impresionado con la importancia del rugby en la cultura escocesa y por el ambiente durante los partidos. Y más importante aún, descubrí un nuevo y apasionante deporte que requiere una solidaridad enorme entre los jugadores y respeto hacia el adversario, y que en todo el mundo tiene un papel independiente de su tamaño y forma física, ya que la altura y el peso pueden ser ventajas en el juego. Me hizo desear apuntarme al equipo de rugby de mi instituto, lo cual hice al principio del nuevo semestre. También me prometí estudiar más inglés, no sólo para obtener buenas notas sino para comunicarme con más facilidad, ya que la experiencia me dio ganas de viajar. Espero poder saludar a estos jóvenes extranjeros en Saint-Denis con el mismo respeto que ellos me mostraron". ¶

C. B.

\*\*\*\*\*

## Antidoping: los gobiernos se reúnen en España

El 14 de noviembre de 2007, víspera de la 3a Conferencia Mundial sobre el Dopaje en el Deporte (Madrid, España, del 15 al 17 de noviembre de 2007) la UNESCO va a organizar una reunión de coordinación para los gobiernos presentes. El objetivo es establecer un consenso sobre la revisión del Código Mundial Antidoping

para fomentar un intercambio entre los gobiernos e informarlos sobre el estado actual de implementación de la Convención Contra el Dopaje en el Deporte. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Paul Marriott-Lloyd,**  
*p.marriott-lloyd@unesco.org,*  
tel.: +33 1 45 68 45 33

## PES en universidades francófonas

En mayo de 2007, la Conferencia de Ministros de Juventud y de Deportes de los Países y Gobiernos de Habla Francesa (CONFEJES), en asociación con la UNESCO, reunió a 20 expertos africanos de educación física y deporte (EFD) en Dakar (Senegal). Próximamente desarrollarán un folleto académico para

la enseñanza de la EFD que debería conducir a la creación de nuevas carreras en universidades africanas francófonas a principios del año académico 2007-08. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Marcellin Dally,**  
*m.dally@unesco.org,*  
tel.: +33 1 45 68 45 36

## Extensión del proyecto "Diambars" en África



aumentar el rendimiento académico de los jóvenes y apoyar la matriculación en las escuelas. En el año 2003, el proyecto "Diambars" estableció en Saly el primer instituto "sport-study" ("estudio para el deporte") en África. ¶

El proyecto "Diambars", desarrollado en Senegal con el apoyo de la UNESCO, será extendido a varios países africanos. El proyecto propone utilizar el deporte para

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Marcellin Dally,**  
*m.dally@unesco.org,*  
tel.: +33 1 45 68 45 36

# Migración Internacional: una escuela de verano en Moscú

**Sin esperar a la Jornada Mundial de la Tolerancia (16 de noviembre), el Centro de Investigación para la Migración (Rusia), la Universidad Central Europea y la Oficina de la UNESCO en Moscú organizaron en julio pasado una escuela de verano para promocionar la protección de las migraciones y la tolerancia.**

El Centro de Investigación para la Migración (Rusia), en cooperación con la Universidad Central Europea y con el apoyo de la Oficina de la UNESCO en Moscú, organizó la Escuela de Verano Internacional "La Migración y la Discriminación: Protección de los Derechos Humanos de los Migrantes y la Promoción de la Tolerancia" entre el 14 y el 19 de julio de 2007, en el marco del proyecto "La Migración como un recurso del desarrollo social: efectos positivos y riesgos".

Actualmente, Rusia y los Estados Unidos son los únicos países hacia los cuales la migración está incrementando 1. Es por lo tanto esencial concienciar a los jóvenes profesores e investigadores, que son los mejor situados para transmitir el mensaje a los jóvenes estudiantes y a la juventud en general.

El programa de estudios de la Escuela de Verano – que fue la primera de este tipo – fue diseñado para mejorar el conocimiento de los participantes sobre un conjunto de temas relacionados con la migración, con el objetivo de que ellos lo difundieran a su vez.

Los cursos, que incluyeron conferencias de expertos de organizaciones internacionales, trataron de problemas como la globalización y la migración internacional, el derecho internacional y la protección de los derechos de migrantes, y la nueva política de Rusia para la migración.

La escuela de verano tuvo lugar en el centro de formación "Dobroie" en la región de Moscú, con la participación de 16 jóvenes profesores, postgraduados y doctorandos en migración y otros temas relacionados de instituciones de educación superior en Rusia, Ucrania y Bielorrusia. Además de las clases, el



Escuela de verano en Moscú

programa incluyó la revisión de métodos empleados en estudios de migración y fuentes de información en este campo además de los diferentes enfoques en la elaboración de programas educativos sobre migración.

Se presentó también un libro de texto sobre "Métodos y metodología para el estudio de los procesos migratorios". La elaboración del libro de texto fue una etapa preparativa del proyecto general del que formaba parte la escuela de verano. El objetivo general era fortalecer las redes de expertos en migración de los países de la CEI, y clarificar el papel de la migración en el mundo contemporáneo, los enfoques internacionales en la gestión y regulación de la migración, así como los posibles medios para aumentar la prevención de la xenofobia y el tráfico de personas. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Alla Ampar,** *a.ampar@unesco.ru,*  
tel.: +7 495 230 05 54

¶ Informe de la Comisión Mundial de Naciones Unidas para la Migración Internacional, 2005

## Convocatoria de artículos



## Esta es su revista

**Reacciones a las noticias del Sector de Ciencias Sociales y Humanas y propuestas para publicar un artículo o una fotografía sobre un tema relacionado con el programa de ciencias sociales y humanas de la UNESCO son bienvenidos en la siguiente dirección: [shs@unesco.org](mailto:shs@unesco.org)**



# “De cómo el Hombre se extendió sobre la Tierra”

por Olzhas Suleimenov

Los antropólogos, trabajando mano a mano con genetistas y arqueólogos, han concluido que la especie humana apareció en una zona específica: la zona subecuatorial del África Oriental. Este hecho contradice una vieja idea alternativa, a saber, que la humanidad apareció en muchas partes diferentes de la Tierra.

Si la tesis anterior es correcta, se deduce que una especie humana en expansión debe haberse extendido por el planeta, no inmediatamente pero a lo largo de miles de años, atravesando mares y tierras. Ya es posible identificar algunas etapas claves del viaje, como la Cuenca del Mediterráneo y la antigua Asia Menor (es decir, las valles del Tigris y el Éufrates) donde los ancestros de las personas de hoy “pararon” durante miles de años antes de moverse hacia el Oriente.

Este punto es importante. Por alguna razón, las migraciones más largas y más significantes han sido hacia el Oriente. Presumiblemente, los ancestros de los chinos, japoneses, coreanos y pueblos indígenas de América deben, en algún momento, haber vivido en la región mediterránea.

La teoría monogenética de los orígenes del *homo sapiens* debe tener implicaciones para la lingüística histórica, ya que el primer lenguaje y los primeros signos escritos (entre los cuales había representaciones de las divinidades más tempranas) deben haber aparecido en la misma zona y, posteriormente, haberse extendido a lo largo de la Tierra a través de la migración.

En una etapa posterior, las tribus que en su camino se asentaban en nuevos territorios habrían formado pueblos soberanos y desarrollado sus propias lenguas, signos y escrituras. Las sucesivas olas migratorias les llevaron a

otras partes, poniéndolos en contacto con otros pueblos y sociedades. De tales encuentros sucedidos durante siglos, surgirían nuevos pueblos con nuevos nombres. Los idiomas evolucionaron, aunque los vocabularios mantuvieron rastros de dialectos antiguos.

Aceptando la teoría de que el *homo sapiens* tiene un solo lugar de origen, se puede esperar la aparición de nuevas formas de estudio en el siglo XXI: una nueva lingüística, nuevas paleo-grafías, nuevas culturologías, así como ciencias que estudian la religión y el arte en nuevas formas. Las bases de la historia mundial serán examinadas de nuevo.

En el momento en que los lingüistas paren de asombrarse por las coincidencias verdaderamente extraordinarias descubiertas en las lenguas y culturas de África, Eurasia, Australia y América, el lenguaje y las señales de escritura primitiva empezarán a servir como documentos arqueológicos. Un tema que puede provocar un particular interés en la ciencia moderna, y que gira en torno al punto exacto del supuesto único origen de la humanidad, es la causa que originó las primeras migraciones.

La migración está provocada con frecuencia por factores bastante evidentes como razones económicas, desastres naturales, circunstancias políticas y las derrotas de la guerra. Pero ¿qué dinámica pueden haber impulsado ese movimiento de personas?

Esta son las preguntas que serán discutidas en la conferencia “La Migración de Personas a Gran Escala en la Prehistoria y la Protohistoria”, que tendrá lugar durante el primer trimestre de 2008 en la Sede de la UNESCO en París.

Hasta ahora, las migraciones a gran escala han ➔

© All rights reserved



Petroglifos  
en la región  
de Almaty

➤ sido estudiadas sobre todo en relación con eventos relativamente recientes en Eurasia. Por ejemplo, las razones por las que los Hunos avanzaron en tropel por el norte de Asia y Europa Central no han sido perfectamente entendidas por los historiadores.

Sólo se puede indicar que, en aquel momento, los grupos étnicos se mezclaron en un territorio inmenso. Durante siglos, los pueblos desalojaban sus tierras de origen para poblar nuevas tierras, expulsando a su vez a los habitantes de las nuevas tierras. Este proceso afectó a los grupos de habla persa, a los caucásicos, ugrofineses, eslavos y alemanes.

¿Qué razones históricas movilizaron a las hordas fulgurantes de las tribus tártaras y mongoles hacia occidente? Hasta ahora, sólo tenemos una respuesta científica: “las razones relacionadas con la actividad económica”.

En nuestra opinión, el tema merece una reexaminación en su contexto general, tomando en cuenta las circunstancias obvias del antagonismo entre los dos grandes poderes de la época – el imperio chino y el imperio romano – que constituyeron los polos de la civilización y la política mundial.

La gran Ruta de la Seda, que conectó estos dos polos, también fue un factor que conformó la historia y fue cambiada por ella. Además, el invento del estribo en el 3er siglo AC convirtió a los pueblos tártaros y mongoles en jinetes. Pudieron desarrollar nuevas unidades militares (caballería) y nuevas tácticas militares, asegurando el éxito de los Hunos en el campo de batalla.

Para mejorar el conocimiento sobre las grandes migraciones de la historia, la conferencia también considerará los orígenes de la migración desde que el homo sapiens saliera de África, cubriendo el periodo Paleolítico y Neolítico. Se explorarán los caminos de las primeras

migraciones por todo el mundo: de África a Australia (entre 100.000 y 70.000 años atrás) y después en Asia, en Sudamérica y en Polinesia.

La conferencia será una oportunidad para responder a algunas preguntas: ¿Cuándo y por qué se poblaron unas tierras determinadas? ¿Cómo se puede contar la historia de la migración de los pueblos? ¿Por qué la migración ocurrió a gran escala?

Con esta conferencia, esperamos mostrar que el planeta entero es el “hogar” de la humanidad y que las fronteras surgieron como resultado de la migración, la mezcla y el contacto.

¿Por qué organizar esta conferencia ahora? Porque los dolorosos procesos de auto-identificación de las personas y grupos étnicos en el mundo de hoy conducen a conflictos fronterizos y a la secesión de los Estados existentes. También, por la trágica “limpieza étnica” de la que África y Europa han sido objeto en los últimos años.

Destacados investigadores de Francia, Reino Unido, Italia, Estados Unidos, América Latina y países euroasiáticos como Azerbaiyán, Kazajistán y Rusia ya han expresado su interés en la conferencia, que está siendo organizada en conjunto con el Instituto de Lenguas y Culturas Orientales y el Instituto Nacional de Arqueología Preventiva, ambos basados en París. ¶

**“Esperamos mostrar que el planeta entero es el “hogar” de la humanidad y que las fronteras surgieron como resultado de la migración, la mezcla y el contacto”.**

© All rights reserved



### **Olzhas Suleimenov**

“Geólogo de formación, poeta por vocación”, Olzhas Suleimenov nació en 1936 en Almaty. Caballero de la Orden de Humanidades y Letras de la República Francesa, actualmente es el Embajador y Representante Permanente de Kazajistán ante la UNESCO. ¶

## Los derechos de los trabajadores migrantes en Europa y África



Los argumentos utilizados por los gobiernos para justificar su negativa a ratificarlo así como el papel de las instituciones europeas. Según un segundo informe, cuatro países africanos todavía no han ratificado la Convención: Camerún, Benin, Gabón y Níger. El informe analiza su política de migración y propone recomendaciones para instarlos a ratificar la Convención. Hasta la fecha, el continente africano tiene 20 millones de trabajadores migrantes. Esto plantea numerosas dificultades para el país anfitrión: exclusión, xenofobia y reglas y regulaciones discriminatorias. ¶

*The Migrant Workers Convention in Europe*  
Euan MacDonald y Ryszard Cholewinski  
94 pág., UNESCO 2007, shs-2007/ws/7  
(en inglés). Descargable en:  
[www.unesco/shs/migrations/rapport1](http://www.unesco/shs/migrations/rapport1)

*Migration de travail et protection des droits humains en Afrique*  
Babacar Sall  
49 pág., UNESCO 2007, shs-2007/ws/6  
(en francés). Descargable en:  
[www.unesco/shs/migrations/rapport2](http://www.unesco/shs/migrations/rapport2)

Aunque es uno de los textos más importantes sobre los derechos de los migrantes, ningún país europeo ha ratificado la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de los Trabajadores Migrantes y sus Familias. Un estudio propone un análisis de las razones de esta situación basándose en una encuesta realizada en varios países: Alemania, España, Francia, Italia, Noruega, Polonia y Reino Unido. El foco principal son las iniciativas tomadas por varios actores (partidos políticos, sociedad civil, sindicatos) para promover la Convención, junto con

## La diversidad cultural desde la perspectiva comparativa de las ciencias sociales



Publicado sólo en inglés, *Democracy and Human Rights in Multicultural Societies* (Democracia y Derechos Humanos en Sociedades Multiculturales) es una contribución importante, desde la perspectiva de las ciencias sociales, al debate sobre la Declaración Universal de la Diversidad Cultural, adoptada por los Estados Miembros de la UNESCO en 2001. El libro proporciona una visión interdisciplinaria de la gobernabilidad política de la diversidad cultural y las

reivindicaciones del reconocimiento cultural, los grupos de lenguas, los pueblos indígenas y las comunidades migrantes, así como las condiciones, formas, y consecuencias del gobierno democrático basado en los derechos humanos de las sociedades multiétnicas, multilingües y pluriétnicas. ¶

*Democracy and Human Rights in Multicultural Societies*  
326 pág., 37 ?. UNESCO Publishing/Ashgate, 2007. isbn 978-92-3-104050-4

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Paul de Guchteneire,**  
[p.deguchteneire@unesco.org](mailto:p.deguchteneire@unesco.org),  
tel.: +33 1 45 68 38 50  
Para pedir este libro:  
<http://publishing.unesco.org>

## Haciendo frente al Tráfico de Personas en Benin y Togo



El proyecto de la UNESCO contra el tráfico de personas en África acaba de publicar dos documentos de políticas sobre el tráfico de personas en Togo y Benin. En ambos países, las mujeres y los niños son las principales víctimas del tráfico. La pobreza, el VIH/sida y la ausencia de una educación adecuada fuerzan a muchos a utilizar estrategias de supervivencia que les pueden volver incluso más vulnerables, acercándolos a traficantes que buscan satisfacer la enorme demanda de niños para adoptar, órganos humanos para transplantes o rituales, soldados o trabajadores infantiles. Ambos estudios han elogiado las leyes recientes aprobadas en los dos países: Benin ha regulado el movimiento de niños y ha reprimido el tráfico de niños, mientras que Togo ha condenado a los traficantes de niños. Los dos países participarán en los planes regionales para la lucha contra el tráfico. No obstante, todavía quedan muchos desafíos. Hay una necesidad constante de un marco legal sólido que cubra todos los aspectos del tráfico. Las ONGs y el sector público necesitan más financiación para cumplir adecuadamente con sus misiones de prevención y rehabilitación. Por último, las campañas de concienciación internacionales, regionales y locales y los programas educativos deben ser la prioridad en acciones futuras. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Caroline Bacquet,** [c.bacquet@unesco.org](mailto:c.bacquet@unesco.org),  
tel.: +33 1 45 68 37 01

*Human trafficking in Togo: root causes and recommendations (El tráfico de personas en Togo: causas profundas y recomendaciones)*  
(Sólo en francés)  
Policy paper poverty series; 14.4  
69 pág., UNESCO, 2007; shs/cct/2006/pi/h/4

*Human trafficking in Benin: root causes and recommendations*  
(Sólo en francés)  
Policy paper poverty series; 14.3  
68 pág., UNESCO, 2007; shs/cct/2006/pi/h/5

## El patrimonio de los migrantes en museos por todo el mundo

¿Cómo están los museos del mundo construyendo un diálogo que exponga el patrimonio cultural de los migrantes y las contribuciones vitales que hacen? El número de mayo de 2007 de la revista de la UNESCO Museum International investiga esta cuestión. Esta edición, basada parcialmente en una reunión de expertos organizada por la UNESCO junto con la Organización Internacional para la Migración (OIM) en octubre de 2006 en Roma (Italia), presenta la migración emergente en museos de Australia, Brasil, Canadá, Dinamarca, Alemania, Italia, Países Bajos, Portugal y Reino Unido. ¶

*The Cultural Heritage of Migrants (El Patrimonio Cultural de los Migrantes)*  
Museum International 233/234  
UNESCO/Blackwell Publishing, 2007

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
[clt.museum@unesco.org](mailto:clt.museum@unesco.org)



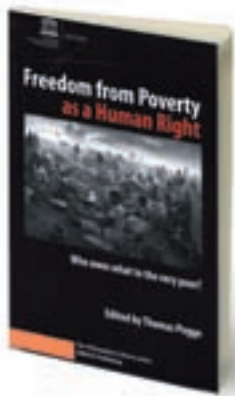
## ¿Qué ética medioambiental?

Esta colección de estudios sobre ética medioambiental, realizada por alguno de los expertos internacionales más eminentes en ética medioambiental, fue editada en inglés en 2006 y acaba de ser publicada en francés. Los ocho especialistas designados por la UNESCO, destacan que, a pesar de la existencia de una mayor concienciación e interés creciente en cuestiones medioambientales, el aspecto ético de tales cuestiones queda todavía demasiado descuidado a nivel político.

*Environmental Ethics and International Policy (Ética Medioambiental y Política Internacional)*  
22 ?. ISBN 92 3 104039 1 (inglés) / 978-92-3-204039-8 (francés)  
UNESCO, 2006 y 2007

Para pedir este libro:

# ¿Quiénes deben qué a los más pobres?



**Mientras la UNESCO realiza numerosas reuniones en terreno sobre el desarrollo de normas mínimas para que los Documentos Estratégicos sobre la Reducción de la Pobreza (PRSPs por sus siglas en inglés), se acaten al marco de los derechos humanos, un libro editado por Thomas Pogge denuncia la pobreza extrema como una violación de un derecho humano fundamental.**

Nadie cuestiona que mil o dos mil millones de personas – dependiendo de los criterios que uno elija para definir la pobreza – viven hoy en condiciones difícilmente definibles

como humanas. Para los más pobres, la alimentación, la vivencia, la salud, la seguridad física – sin mencionar la educación –, son lujos lejos de su alcance. Nadie niega que “se debería hacer algo”. El primero de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs) es precisamente la erradicación de la pobreza extrema y el hambre. Además, la comunidad internacional ha establecido una meta concreta para evaluar sus esfuerzos: reducir a la mitad el porcentaje de personas que vive con menos de un dólar para el 2015. Pero, ¿por qué es necesario actuar? ¿Qué tan lejos tenemos que llegar? ¿Quién carga con la responsabilidad? ¿Cuál es la forma más eficaz de actuar? Sobre estas cuestiones, críticas para llevar a los ODMs más allá del reino de la retórica, no existe ningún consenso internacional. El libro *Freedom from Poverty as a Human Right* (el Derecho Humano de librarse de la pobreza) editado por el Profesor Thomas Pogge, proviene de una serie de seminarios organizados por la Sección de Filosofía del Sector de Ciencias Sociales y Humanas de la UNESCO. Reúne las opiniones de quince especialistas que pretenden clarificar qué significa la pobreza desde la perspectiva de la filosofía moral aplicada al sistema internacio-

nal. La conclusión es inequívoca: la pobreza extrema viola un derecho humano fundamental, y aquellos que pueden actuar contra ella tienen una fuerte obligación moral para hacerlo. La pobreza extrema es incompatible con los derechos sociales y económicos proclamados por los instrumentos legales internacionales existentes. Negar la existencia de un derecho a no vivir en la extrema pobreza es rechazar este marco legal o afirmar que no se puede hacer nada en absoluto. En este sentido, la filosofía moral tiene implicaciones políticas profundas: busca determinar “quién debe qué a los pobres”. Respondiendo a esta pregunta (que es el subtítulo de este libro), la filosofía moral afirma y justifica los derechos sociales y económicos mientras que abre la posibilidad de actuar. Pero ¿cómo puede la naturaleza evitable de la extrema pobreza crear una obligación, dado que nadie en particular tiene responsabilidad sobre ella y que nadie lo puede remediar solo? La cuestión pasa necesariamente por participar en instituciones capaces de asegurar que los más pobres, como todos los demás, poseen una justa proporción de la riqueza común. Estas instituciones no existen realmente...

y no es ni mucho menos seguro que se puedan establecer las condiciones para su creación. Tres libros a punto de ser publicados en la misma serie tratarán estos temas, utilizando lecciones de la ciencia política, el derecho y la economía. La última meta sería establecer un marco conceptual que sea suficientemente preciso y consensuado para actuar como cimientos de la acción real. ¶

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Feriel Aït-Ouyahia**,  
[f.ait-ouyahia@unesco.org](mailto:f.ait-ouyahia@unesco.org),  
tel.: +33 1 45 68 38 12,

*Freedom from Poverty as a Human Right. Who Owes What to the Very Poor?* El derecho humano de librarse de la pobreza. ¿Quién debe qué a los más pobres?  
Thomas Pogge (Editor)  
227.  
406 pág., UNESCO/Oxford University Press, 2007,  
ISBN 978-9-23-104033-7

## Publicación: ¿Racionalidad o racionalidades?

Este libro, que apareció en marzo de 2007 en una serie publicada por el Consejo para el Desarrollo de la Investigación en Ciencias Sociales en África (CODESRIA), proviene de una conferencia organizada en septiembre de 2002 en Porto-Novo (Benin). El tema del evento, que fue organizado en conjunto por la UNESCO y el Centro Panafricano de Estudios Avanzados de Porto-Novo fue “el encuentro de las racionalidades”. CODESRIA, que publica extensivamente sobre África, busca facilitar la investigación, promocionar su difusión y crear foros para apoyar intercambios entre investigadores africanos. Este libro

examina “la racionalidad hoy en día” y ofrece una original discusión, confrontando las experiencias, proyectos y puntos de vista sobre el futuro de los autores. La primera sección trata de la naturaleza misma de la racionalidad desde una perspectiva histórica y filosófica y se centra en la esencia posmodernista del concepto. El libro también aborda la relación entre la racionalidad y la cultura, que apunta a la diversidad de las racionalidades. Por último, un estudio de prácticas sociales y teorías contempla las aplicaciones prácticas del concepto. Éste es un debate complejo. Al enfrentar

ideas y perspectivas, en lugar de presentar simplemente conceptos, el volumen *La rationalité, une ou plurielle?* realiza un aporte esencial. ¶

*La rationalité, une ou plurielle?*  
(Sólo en francés)  
Edité by Paulin J. Hountondji  
467 pág., 45 \$ (30 \$ en África)  
codesria/unesco, 2007.  
ISBN: 978-92-9091-094-7

Para más información, por favor póngase en contacto con:  
**Carrie Marias**, [c.marias@unesco.org](mailto:c.marias@unesco.org),  
tel: +221 8492304

Para pedir este libro:  
[publications@codesria.sn](mailto:publications@codesria.sn)



## Septiembre

### 10-11 septiembre

Reunión del grupo de expertos sobre "el desarrollo de normas mínimas para que los Documentos Estratégicos sobre la Reducción de la Pobreza (PRSPs), acaten el marco de derechos humanos: una herramienta de toma de decisiones para la negociación de financiaciones." París, Francia. (c.tekaya@unesco.org)

### 10-13 septiembre

Reunión de Grupos de Expertos: Creando una Sociedad Inclusiva – Estrategias prácticas para Promocionar la Integración Social. París, Francia. (c.von-furstenberg@unesco.org)

### 10-14 septiembre

Curso de formación de profesores de ética. Bratislava, República Eslovaca. (h.tenhave@unesco.org)

### 11-12 septiembre

Un taller nacional sobre integración regional. Côte d'Ivoire. (d.dieng@unesco.org)

### 19-21 septiembre

Reunión colectiva entre la UNESCO y la Unión Monetaria y Económica de África Occidental (WAEMU) sobre "las apuestas de la lucha contra la pobreza desde una perspectiva de derechos humanos en los Estados de la WAEMU", Ouagadougou, Burkina Faso. (c.tekaya@unesco.org)

### 24-26 septiembre

Segunda evaluación del proyecto MOST "Los Estados-naciones y los desafíos de la integración regional en África Occidental". Praia, Cap Verde. (d.dieng@unesco.org)

### 25-26 septiembre

Primera Conferencia General Anual de la Coalición de las Ciudades de América Latina y del Caribe contra el Racismo, la Discriminación y la Xenofobia. Montevideo, Uruguay. (m.scarone@unesco.org)

### 26-28 septiembre

Conferencia de la UNESCO "la Ética de las Tecnologías de Energías en Asia y el Pacífico." Bangkok, Tailandia. (d.macer@unesco.org)

### 28-29 septiembre

Seminario internacional en la Universidad de Venecia: "Políticas urbanas y la integración de migrantes." Venecia, Italia. (b.colin@unesco.org)

## Octubre

### 2-3 octubre

Seminario internacional dedicado al establecimiento del Comité Nacional sobre Bioética en la República de Armenia. Yerevan, Armenia. (a.ampar@unesco.org)

### 5-6 octubre

Conferencia Internacional "El papel del Tribunal Constitucional y del Defensor de los Derechos Humanos para la protección de los derechos humanos". Yerevan, Armenia. (a.ampar@unesco.org)

### 28-31 octubre

Lanzamiento oficial de la Coalición de Ciudades contra la Discriminación en el 2º Congreso Mundial de las Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (UCLG) del ASPAC de la UNESCO. Isla Jeju, República de Corea. (posso@iccjju.co.kr)

### 30 octubre

Sesión extraordinaria del Consejo Intergubernamental del Programa MOST. París, Francia. (c.von-furstenberg@unesco.org)

## Noviembre

### 12-15 noviembre

Curso de formación para profesores de ética. Riyadh, Arabia Saudí. (h.tenhave@unesco.org)

### 12-15 noviembre

Taller regional del Pacífico sobre la ética en la producción de conocimientos. Apia, Samoa. (susan@unesco.org.ws)

### 14-15 noviembre

Conferencia internacional "Actividades del Comité de Bioética y la Educación Bioética en Bielorrusia." Minsk, Bielorrusia. (a.ampar@unesco.org)

### 14-17 noviembre

Conferencia de las Ciudades. Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasil. (marlova.noleto@unesco.org.br)

### 15-16 noviembre

Serie de Seminarios "la Educación Bioética en Moldavia." Chisinau, Moldavia. (a.ampar@unesco.org)

### 15-17 noviembre

Conferencia Mundial sobre el Dopaje en el Deporte. Madrid, España. (p.marriott-lloyd@unesco.org)

### 15-22 noviembre

Celebración del Día Mundial de la Filosofía 2007. Estambul, Turquía (m.goucha@unesco.org)

## Diciembre

### 1-2 diciembre

Celebración del Día Mundial contra el Sida. Moscú, Federación Rusa. (a.ampar@unesco.org)

### 6-8 diciembre

Tres Jornadas sobre la Ética y la Bioética para África Central y Occidental sobre el tema "Ética, Medioambiente y Salud: evaluación de Riesgos y Gestión en África" Lomé, Togo (c.marias@unesco.org)

### 13-14 diciembre

Serie de Seminarios sobre "la Educación Bioética en Moldavia." Chisinau, Moldavia (a.ampar@unesco.org)

### 15-16 diciembre

Mesa Redonda conjunta sobre Bioética con la UNESCO y la Universidad de Kumamoto: "Autodeterminación en Asia". Universidad de Kumamoto, Japón. (d.macer@unesco.org)

### Simone Porges

Se acababa de retirar de la UNESCO, después de trabajar para la Organización durante muchos años. Contribuyó a la creación de la revista, garantizando una corrección escrupulosa de la edición en francés y cumpliendo otras muchas tareas, porque Simone

## Convocatoria de artículos



## Recordar la esclavitud

Friedrich Nietzsche consideró la capacidad de olvidar como una señal de buena salud. Nuestros tiempos, por el contrario, están obsesionados con la memoria. Para llevar más lejos el debate lanzado en el número 188 (junio de 2006) sobre los derechos y deberes de la memoria, la *International Social Science Journal* (Revista Internacional sobre la Ciencias Sociales) convoca artículos para "recordar la esclavitud". Serán temas de particular interés la política de la memoria, la responsabilidad y las "rastros" culturales de la esclavitud; y los análisis compartidos serán especialmente bienvenidos. Manuscritos de hasta 8.000 palabras, en cualquiera de las seis lenguas de la ISSJ, se pueden entregar al editor antes del 31 de diciembre del 2007.¶

El texto completo de la convocatoria se encuentra en: [www.unesco.org/issj](http://www.unesco.org/issj)

estaba siempre dispuesta a ayudar a los demás. Con una profunda tristeza nos enteramos de su muerte repentina en septiembre en Viena, donde creció y donde había vuelto para disfrutar de su jubilación. Todo el personal de SHS expresa sus más sinceras condolencias a su familia y amigos.¶